



# UTENSILIOS DE COCINA / KITCHEN UTENSILS / USTENSILES DE CUISINE / KÜCHENUTENSILIEN

<b>4.1</b>	UTENSILIOS DE COCINA / KITCHEN UTENSILS / USTENSILES DE CUISINE / KÜCHENUTENSILIEN	82, 110
------------	---	---------

---

<b>4.2</b>	VIOLET COLLECTION	101
------------	-------------------	-----

---

<b>4.3</b>	PROCESADORES MANUALES DE ALIMENTOS / MANUAL FOOD PROCESSORS / APPAREILS MANUELS DE TRANSFORMATION DES ALIMENTS / HANDLICHEN SCHNEIDEMASCHINEN GEEIGNET FÜR	121
------------	---	-----

---

<b>4.4</b>	TABLAS DE CORTE / CUTTING BOARDS / PLANCHES À DÉCOUPER / SCHNEIDBRETTER	138
------------	--	-----

---

<b>4.5</b>	ELEMENTOS DE MEDIDA / MEASURING UTENSILS / USTENSILES DE MESURE / MESSUTENSILIEN	141
------------	---	-----

---

<b>4.6</b>	MANOPLA / MITT / GAN / HANDSCHUHE	146
------------	-----------------------------------	-----

---


<b>4.7</b>	ALFOMBRAS CAUCHO / NATURAL RUBBER MATS / TAPIS EN CAOUTCHOUC / KAUSCHUKMATTEN	147
------------	--	-----

---

**Cacillo monobloc /  
One piece ladle /  
Louche monobloc /  
P3011 Monoblock Schöpflöffel**

Capacidad marcada en el mango /  
Capacity marked on the handle /  
Capacité marqué à la queue /  
Volumenangabe am Griff markiert




REF	Ø cm	L cm	Lts	
P301.165	6,5	31	0,07	12
P301.108	8	32	0,13	12
P301.109	9	33	0,20	12
P301.110	10	37	0,25	6
P301.112	12	42	0,45	6
P301.114	14	43	0,75	6
P301.116	16	45	1,00	6
P301.118	18	48	1,50	6

**Cacillo monobloc económico /  
Economical one piece ladle /  
Louche monobloc économique /  
P3012 Monoblock Schöpflöffel ökonomisch**

Capacidad marcada en el mango /  
Capacity marked on the handle /  
Capacité marqué à la queue /  
Volumenangabe am Griff markiert




REF	Ø cm	L cm	Lts	
P301.206	6	27	0,05	10
P301.208	8	31	0,12	10
P301.210	10	33	0,25	10
P301.212	12	36	0,42	10
P301.214	14	39	0,75	10
P301.216	16	43	1,20	10

**Cacillo para salsas con 2 picos laterales /  
One piece sauce ladle with 2 spouts /  
Cuillère à sauces monobloc avec 2 becs verseurs /  
P392 Schöpflöffel für Sossen mit 2 seitlichen Ausgüssen**

Capacidad marcada en el mango /  
Capacity marked on the handle /  
Capacité marqué à la queue /  
Volumenangabe am Griff markiert



REF	Ø cm	L cm	Lts	
P392.065	6,5	31	0,08	10

**Cacillo monobloc mango corto /  
One piece ladle short handle /  
Louche monobloc manche court /  
P30326 Monoblock Schöpflöffel kurzer Stiel**


Capacidad marcada en el mango /  
Capacity marked on the handle /  
Capacité marqué à la queue /  
Volumenangabe am Griff markiert



REF	Ø cm	L cm	Lts	
P303.265	6,5	22	0,07	10



**Cacillo monobloc con agujeros /  
Perforated one piece ladle /  
Louche monobloc perforée /  
P396 Gelochter Monoblock Schöpflöffel**




REF	Ø cm	L cm	
P396.009	9	33	10
P396.010	10	37	10
P396.012	12	42	10

**Cacillo monobloc Kool-Touch® /  
One-Piece ladle Kool-Touch® handle /  
Louche monobloc manche Kool-Touch® /  
4980120 Monoblock Schöpflöffel Kool-Touch® Griffen**




REF		Ø cm	L cm	ml	
4980120	Black	4,5	25,0	30	12
4980230	Blue	6,0	25,0	60	12
4980335	Yellow	7,5	32,0	90	12
4980445	Grey	8,5	32,0	120	12
4980655	Green	9,0	31,5	175	12
4980865	Orange	10,0	32,0	235	12

 82 °C Revestimiento mango / Coated handle /  
Revêtement queue / Griffbeschichtung


**P3021** Espumadera monobloc /  
One piece skimmer /  
Écumoire monobloc /  
Schaumlöffel Monoblock



REF	Ø cm	L cm	
P302.108	8	29	10
P302.110	10	32	10
P302.112	12	35	10
P302.114	14	37	10
P302.116	16	44	5
P302.118	18	44	5
P302.120	20	47	5


**P3141** Espátula monobloc sin perforar /  
One piece spatula /  
Spatule monobloc /  
Pfannenwender Monoblock



REF	Ø cm	L cm	
P314.110	10	36	5
P314.112	12	39	5


**P3143** Pala pescado monobloc /  
One piece fish spatula /  
Pelle à poisson monobloc /  
Fischwender Monoblock



REF	cm	L cm	
P314.300	16 x 12	42	5


**P3022** Espumadera monobloc económica /  
Economical one piece skimmer /  
Écumoire monobloc économique /  
Schaumlöffel Monoblock ökonomisch



REF	Ø cm	L cm	
P302.210	10	33	10
P302.212	12	36	10
P302.214	14	39	10
P302.216	16	42	10


**P3142** Espátula monobloc perforada /  
One piece perforated spatula /  
Spatule monobloc perforée /  
Gelochter Pfannenwender Monoblock



REF	Ø cm	L cm	
P314.210	10	36	5
P314.212	12	39	5


**P315** Espumadera de alambre / Mesh skimmer /  
Écumoire à friture / Drahtschaumlöffel



REF	Ø cm	L cm	
P315.010	10	40	10
P315.012	12	43	10
P315.015	15	50	10
P315.017	17	54	10
P315.020	20	61,5	10

**P94101** Araña / Wire skimmer /  
Araignée / Schaumlöffel




REF	Ø cm	L cm	
P941.013	13	47,5	10
P941.015	15	49,5	10
P941.018	18	52,5	10
P941.020	20	54,5	10
P941.022	22	67,0	5
P941.024	24	69,0	5
P941.028	28	69,0	5

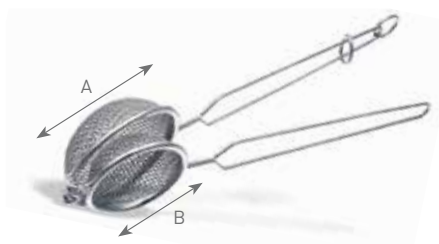
**P955** Espumadera malla fina / Mesh skimmer /  
Écumoire maillée / Feiner Drahtschaumlöffel




Detalle de la malla a escala real  
Detail of the sieve at real scale  
Détail de la maille à échelle réelle  
Detail Maschen in realer Größe

REF	Ø cm	L cm	
P955.010	10	40	10
P955.012	12	43	10
P955.015	15	50	10
P955.017	17	54	10
P955.020	20	61	10


**P394** Molde nido / Bird nest mould /  
Moule à nid / Vogelnestform



REF	Ø A cm	Ø B cm	
P394.008	10	8	1
P394.012	12	10	1

**P376** Cuchara monobloc profesional /  
Professional one piece spoon /  
Cuillère monobloc professionnelle /  
Professioneller Löffel Monoblock




REF	Ø cm	
P376.037	37	10

**P3761**

Cuchara honda monobloc profesional /  
Professional one piece deep spoon /  
Cuillère profonde monobloc professionnelle /  
Tiefer professioneller Löffel Monoblock




REF	Ø cm	
P376.137	37	10

**P377**

Cuchara perforada monobloc profesional /  
Professional one piece perforated spoon /  
Cuillère perforée monobloc professionnelle /  
Gelochter professioneller Löffel Monoblock



REF	Ø cm	
P377.037	37	10

## P3771

Cuchara honda monobloc profesional perforada /  
Professional one piece perforated deep spoon /  
Cuillère profonde monobloc professionnelle perforée /  
Tiefer gelochter professioneller Löffel Monoblock



REF	Ø cm	
P377.137	37	10

## P395

Cuchara oblicua monobloc /  
One piece crosswire spoon /  
Cuillère oblique monobloc /  
Sossenlöffel Monoblock



REF	L cm	BASE cm	Lts	
P395.038	38	10 x 7	0,075	10

## 64130 Cuchara / Solid spoons / Cuillères pleines / Massiv Löffel



232 °C

REF	Color	L cm	
64130		35	12
6414015		35	12
6414030		35	12
6414040		35	12
6414050		35	12
6414070		35	12

## 64132 Cuchara perforada / Perforated spoons / Cuillères perforées / Perforiert Löffel



232 °C

REF	Color	L cm	
64132		35	12
6414215		35	12
6414230		35	12
6414240		35	12
6414250		35	12
6414270		35	12

## P3972 Tenedor monobloc / One piece meat fork / Fourchette monobloc / Fleischgabel Monoblock



2 púas / 2 prongs / 2 dents / 2 Zinken

REF	Ø cm	
P397.247	47	10

## P3973 Tenedor monobloc / One piece meat fork / Fourchette monobloc / Fleischgabel Monoblock



3 púas / 3 prongs / 3 dents / 3 Zinken

REF	L cm	
P397.347	47	10

# ANTIMICROBIAL

UTENSILIOS CON PROPIEDADES ANTIMICROBIALES NATURALES /  
UTENSILS WITH NATURE'S ANTIMICROBIAL /  
USTENSILES AVEC TRAITEMENT ANTIMICROBIEN /  
SERVIERUTENSILIEN MIT NATUREIGENEM ANTIMIKROBIOTIKUM

ESPAÑOL

No es difícil imaginarse la gran cantidad de microbios que pueden transferirse a los utensilios de servicio, Y como los utensilios sucios no son compatibles con la comida, usted necesita el poder de la exclusiva tecnología antimicrobiana Agion® con iones de plata. Mientras los microbios se acumulan y multiplican en las superficies sin tratar, en los utensilios antimicrobianos éstos son atacados por los iones de plata.

ENGLISH

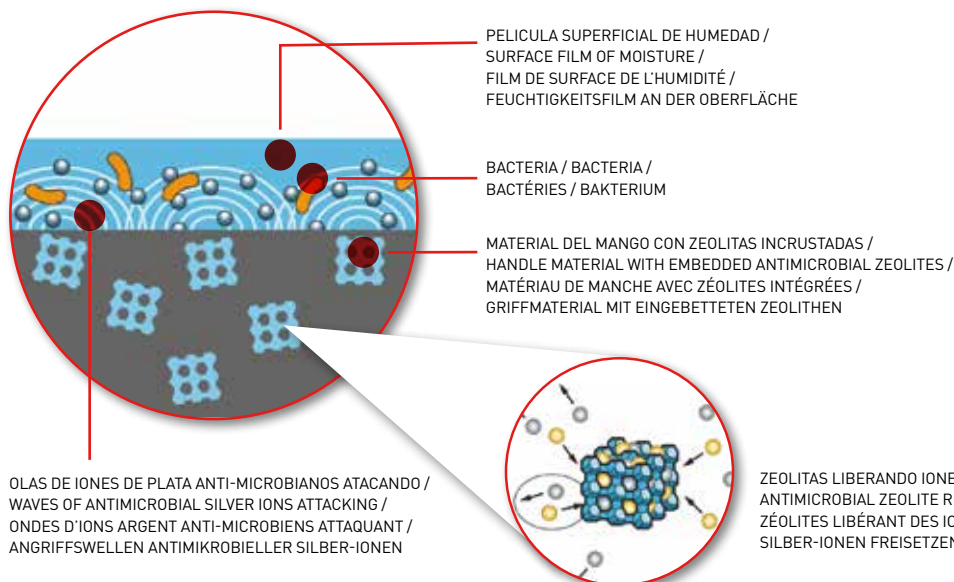
It's not hard to imagine how many of these nasty microbes can get transferred to serving utensils, And because dirty utensils and food do not get along, you need the power of exclusive Ion Antimicrobial Technology. While untreated surfaces allow microbes to collect and multiply, microbes are attacked by the silver ions in antimicrobial utensils.

FRANÇAIS

Il est facile d'imaginer le nombre de microbes nuisibles qui peuvent être transférés aux ustensiles de cuisson et de service, Et comme les ustensiles sales et les aliments ne font pas bon ménage, utilisez le pouvoir de la technologie antimicrobienne aux ions argent Agion®. Alors que les surfaces non traitées permettent aux microbes de se rassembler et de se multiplier, les ions argent des ustensiles antimicrobiens attaquent.

DEUTSCH

Es Ist Nicht Schwierig, sich die Große Menge an Mikroben Vorzustellen, die auf Servierutensilien Übertragen Werden Können. Und da sich Schmutzige Utensilien mit Nahrungsmitteln Nicht Vertragen, Benötigen sie die Exklusive Entimikrobentechnologie Agion® mit Silberionen. Während sich Mikroben auf Unbehandelten Oberflächen Ansammeln und Vermehren Können, Werden die auf Antimikrobiellen Servierutensilien von den Silberionen Angegriffen.



**JP**  
**JACOB'S PRIDE®**  
COLLECTION  
GUARANTEED FOR LIFE

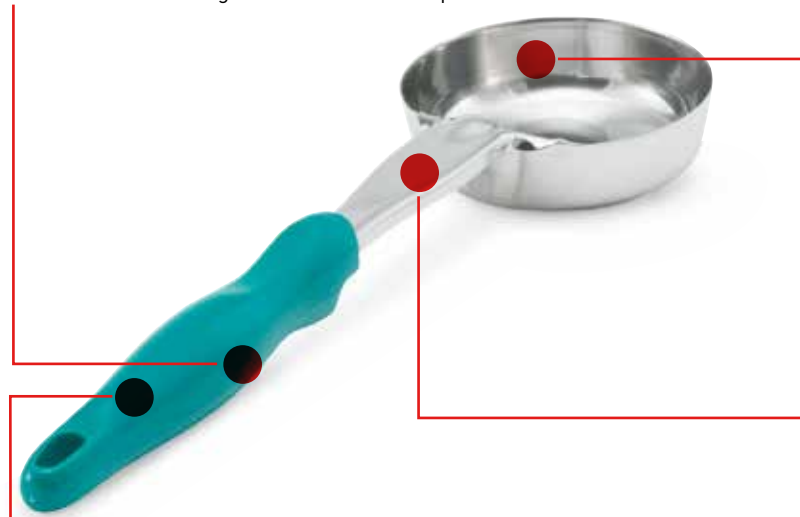
SPOODLE®

**Mango con diseño ergonómico, de Nylon que reduce la fatiga durante su uso. Max temp 232 °C /**

Handle with ergonomic design, made from nylon which reduces wear during use. Maximum temperature 232 °C /

Manche au design ergonomique en nylon qui réduit la fatigue pendant son emploi. Temp. Max. 232 °C /

Griff mit Ergonomischem Design aus Nylon, was den Verschleiß Während der Nutzung Reduziert. Max. Temp. 232 °C.



**Mango y porcionadores de acero inoxidable brillante — resistente a la corrosión /**

Mirror-finished stainless steel shafts and bowls — resistant to corrosion /

Tiges et cuillerons en acier inoxydable ultra-brillant — résistant à la corrosion /

Stiel und Höhlungen aus hochglanz-poliertem Edelstahl – gegen Korrosion beständig.

**Capacidad marcada en el mango /**

Capacity marked on the handle /

Capacité marqué à la queue /

Volumenangabe am Griff markier.

COLOR / COLOR / COULEUR / FARBE	ml
Blue	60
Orange	90
Grey	120
Teal	175
Red	235

**Exclusivo diseño ovalado, que permite acceder de forma fácil a las esquinas de las cubetas, maximizando el aprovechamiento del contenido del recipiente /**

Unique oval bowl design fits into corners of steam table pans, reducing waste and MAXIMIZING serving efficiency /

Design oval unique qui permet d'atteindre tous les coins du bag, tout en réduisant la quantité de déchets et l'augmentation de l'efficacité du service /

Exklusives ovales Design, das es erlaubt, ganz einfach in die Ecken des Behälters zu kommen, so dass der Inhalt des Behälters maximal ausgenutzt werden kann.



**Superficie texturizada para impedir derrames durante el uso /**

Textured surface prevents slippage while in use /  
La surface texturée empêche la cuillère de glisser dans le récipient /

Texturierte Oberfläche verhindert ein Abrutschen während des Gebrauchs.



**Muesca para impedir que el cucharón se deslice dentro del recipiente /**

Built-in stopper notch prevents utensils from sliding into food product /

Encoche-butée intégrée pour empêcher les ustensiles de glisser dans le produit alimentaire /

Integrierte Kerbe Verhindert, dass die Utensilien in die Speise Hineinrutschen.

UTENSILIOS /  
UTENSILS /  
USTENSILES

**6433230** Spoodle® monobloc redondo / One-Piece Round Spoodle® /  
Spoodle® monobloc ronde / Monoblok Rundschaalen Spoodle®



REF		Ø cm	L cm	ml	☐
6433230		6,5	32	60	12
6433335		7,4	33	90	12
6433445		8,2	34	120	12
6433655		9,3	35	175	12
6433865		10,2	36	235	12

232 °C

**6432230** Spoodle® monobloc redondo perforado / One-Piece Round Perforated Spoodle® /  
Spoodle® monobloc ronde perforé / Monoblok Perforierten Rundschaalen Spoodle®



REF		Ø cm	L cm	ml	☐
6432230		6,5	32	60	12
6432335		7,4	33	90	12
6432445		8,2	34	120	12
6432655		9,3	35	175	12
6432865		10,2	36	235	12

232 °C

**6412230** Spoodle® monobloc oval / One-Piece Oval Spoodle® /  
Spoodle® monobloc oval / Monoblok Ovalschaalen Spoodle®



REF		L x W cm	L cm	ml	☐
6412230		7,5 x 6,8	33,0	60	12
6412335		8,5 x 7,8	34,0	90	12
6412445		9,4 x 8,6	35,0	120	12
6412655		10,7 x 9,8	36,5	175	12
6412865		11,8 x 10,7	37,5	235	12

232 °C

**6422230** Spoodle® monobloc oval perforado / One-Piece oval Perforated Spoodle® /  
Spoodle® monobloc oval perforé / Monoblok Perforierten Ovalschaalen Spoodle®



REF		L x W cm	L cm	ml	☐
6422230		7,5 x 6,8	33,0	60	12
6422335		8,5 x 7,8	34,0	90	12
6422445		9,4 x 8,6	35,0	120	12
6422655		10,7 x 9,8	36,5	175	12
6422865		11,8 x 10,7	37,5	235	12

232 °C

VER PRODUCTOS EN / SEE PRODUCTS ON / VOIR PRODUITS EN PAGE / SIEHE PRODUKTE IN

**SPOODLE®**

ANTIALÉRGICO / ALLERGEN - FREE /  
ANTI ALLERGIQUE / ANTI ALLERGIE

P. 106



VER PRODUCTOS EN / SEE PRODUCTS ON /  
VOIR PRODUITS EN PAGE / SIEHE PRODUKTE IN

P. 245

### 5284220 Cuchara nylon / Nylon spoon / Cuillère nylon / Nylonlöffel



+ 245 °C

5284220



5284320



REF	Color	L cm	
5284220		34	12
5284320		34	12

### 4689760 Cuchara nylon para preparación / Nylon spoon for preparation / Cuillère nylon pour préparation / Nylonlöffel für die Zubereitung

+ 205°C



REF	Color	L cm	
4689760		21,6	12
4689815		30,5	12
4689830		30,5	12
4689840		30,5	12
4689850		30,5	12
4689860		30,5	12
4689960		38,1	12

### 47139 Porcionador / Thumb disher / Cuillère de service / Portionierer



REF	Color	TAMAÑO / SIZE	Ø mm	Mlts	
47139		6	76	157,7	12
47140		8	73	118,3	12
47141		10	70	96,1	12
47142		12	64	78,9	12
47143		16	57	59,1	12
47144		20	52	48,1	12
47145		24	48	39,4	12
47146		30	44	29,6	12

### 47390 Porcionador apretable / Squeeze disher / Cuillère-pression de service / Eisportionierer



REF	Color	TAMAÑO / SIZE	Ø mm	Mlts	
47390		6	76	139	12
47391		8	73	110	12
47392		10	70	96	12
47393		12	64	84	12
47395		16	57	59	12
47396		20	52	53	12
47397		24	48	45	12
47398		30	44	33	12
47399		36	44	28	12
47403		70	32	14	12

VER PRODUCTOS EN / SEE PRODUCTS ON / VOIR PRODUITS EN PAGE / SIEHE PRODUKTE IN

ESPÁTULA SILICONA ALTA TEMPERATURA /  
HIGH HEAT SILICONE SPATULA. BOWL SCRAPER /  
SPATULE SILICONE HAUTE TEMPÉRATURE /  
SILIKONSPACHTEL HOHE TEMPERATUREN


P. 246



**P34001** Cacillo /  
Ladle /  
Louche /  
Schöpflöffel

Nylon




REF	L cm	Lts	
P340.010	28,5	0,08	12

**P34002** Espumadera /  
Skimmer /  
Écumoire /  
Schaumlöffel

Nylon




REF	L cm	Ø cm	
P340.020	27	10,7	12

**P34003** Cuchara de servicio /  
Serving spoon /  
Cuillère de service /  
Servierlöffel

Nylon




REF	L cm	
P340.030	27,5	12

**P34004** Espátula /  
Turner /  
Spatule /  
Pfannenwender

Nylon




REF	L cm	
P340.040	28,5	12

**P34005** Espátula wok /  
Wok spatula /  
Spatule wok /  
Wokspachtel

Nylon




REF	L cm	
P340.050	27,5	12

**P34006** Espátula pastelera /  
Baker spatula /  
Palette /  
Kuchenheber

Nylon



REF	L cm	
P340.060	29	12

**P34007** Cuchara espagueti /  
spaghetti server /  
Cuillère à spaghetti /  
Spaghettilöffel

Nylon



REF	L cm	
P340.070	29	12

**P34008** Tenedor /  
Meat fork /  
Fourchette /  
Fleischgabel

Nylon



REF	L cm	
P340.080	29,5	12

**P34009** Pinza /  
Tong /  
Pince /  
Zange

Nylon



REF	L cm	
P340.090	30,5	12

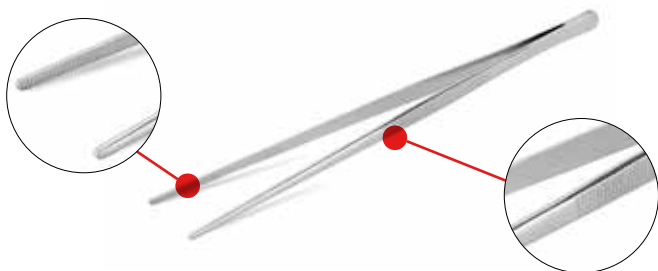


**IDEA!**

Pinzas ideales para emplatar y decorar  
Plating tongs for careful lifting, turning and decorating  
Pincas idéales pour la présentation et la décoration  
Ideale Zangen Zum Anrichten und Dekorieren

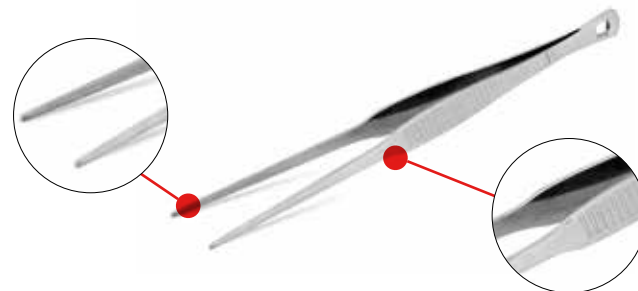
**INOX - ST/STEEL  
EDELSTAHL  
18/10**


**P3434** Pinza chef precisión extra larga (fina) /  
Extra long fine tip straight tweezer (narrow) /  
Pince du chef précision extra long (étroite) /  
Extra lange Präzisionspinzette (schmal)



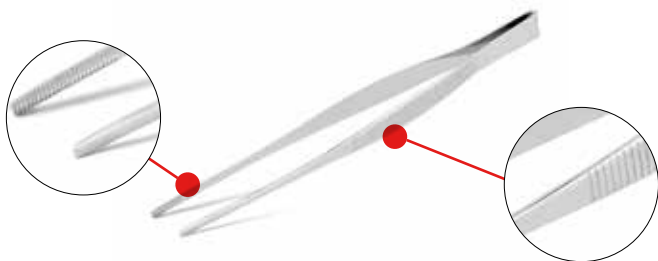
REF	L cm	
P343.400	30	1


**P3435** Pinza chef precisión extra larga (ancha) /  
Extra long fine tip straight tweezer (wide) /  
Pince du chef précision extra long (large) /  
Extra lange Präzisionspinzette (breit)



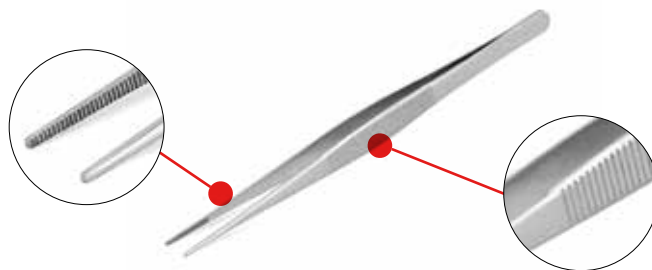
REF	L cm	
P343.500	30	1


**P3436** Pinza chef precisión /  
Fine tip straight tweezer /  
Pince du chef précision /  
Präzisionspinzette



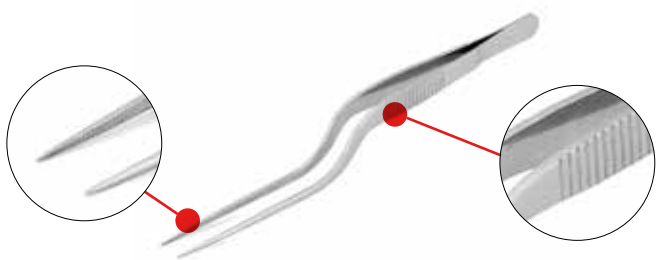
REF	L cm	
P343.600	21	1


**P3437** Pinza Chef precisión pequeña /  
Small fine tip straight tweezer /  
Pince du chef précision petite /  
Kleine Präzisionspinzette



REF	L cm	
P343.700	16	1

**P3438** Pinza sushi / Sushi tweezer /  
Pince à sushi / Sushipinzette



REF	L cm	
P343.800	16	1

VER PRODUCTOS EN / SEE PRODUCTS ON /  
VOIR PRODUITS EN PAGE / SIEHE PRODUKTE IN

ARO REDONDO PARA TARTA /  
ICE CREAM CAKE RING /  
CERCLE À VACHERIN /  
RUNDER TORTENRING




P. 260




**P358 INOX** Pinza buffet / Utility tong / Pince buffet / Buffetzange



REF	L cm	
P358.024	24,0	12
P358.029	29,5	12
P358.040	40,0	12

**P358 COLOR** Pinza buffet inox mango color / st. steel utility tong coloured handle /  
Pince buffet inox manche couleur / Rostfreie Buffetzange mit farbigem Griff



REF	L cm	BLANCO / WHITE / BLANC / WEISS	ROJO / RED / ROUGE / ROT	AZUL / BLUE / BLEU / BLAU	AMARILLO / YELLOW / JAUNE / GELB	VERDE / GREEN / VERT / GRÜN	MARRÓN / BROWN / MARRON / BRAUN	NEGRO / BLACK / NOIR / SCHWARZ	
P358	24	1	2	3	4	5	6	7	1
P358	30	1	2	3	4	5	6	7	1
P358	40	1	2	3	4	5	6	7	1

Ref : P358 + L + Color / Colour / Couleur / Farbe

Fabricadas en acero inoxidable monobloc. Mango con revestimiento PVC aislante para una mejor sujeción /  
Made of one piece St/Steel. Handle with PVC coating for a better grip and insulation /  
Fabriquées en acier inoxydable monobloc. Manche avec revêtement PVC pour une meilleure préhension et isolation /  
Hergestellt aus rostfreien Monoblock. Griff mit PVC Beschichtung für bessere Griffigkeit und Isolierung.



Fabricadas en acero inox, de una sola pieza, en forma de W que aseguran una máxima resistencia y durabilidad.

Made of a single piece of stainless steel, in a W form to ensure maximum resistance and durability.

Fabriquées en acier inox, en une seule pièce, en forme de W, garantissant une résistance et une durabilité maximums.

Aus rostfreiem Stahl, einteilig, in W-Form, was maximale Widerstandskraft und Langlebigkeit garantiert.



Forma /Shape /  
Forme / Form

 VIOLET  
COLLECTION  
P. 106

UTENSILIOS /  
UTENSILS /  
USTENSILES




















**4780920** Pinza buffet monobloc Kool-Touch® / One-Piece utility tong Kool-Touch® /  
Pince buffet Kool-Touch® / Einteilige, farblich gekennzeichnete Kool-Touch® gewellter Servierzangen



Festoneada.  
Scalloped.  
Festonné.  
Gewellt.

 82 °C

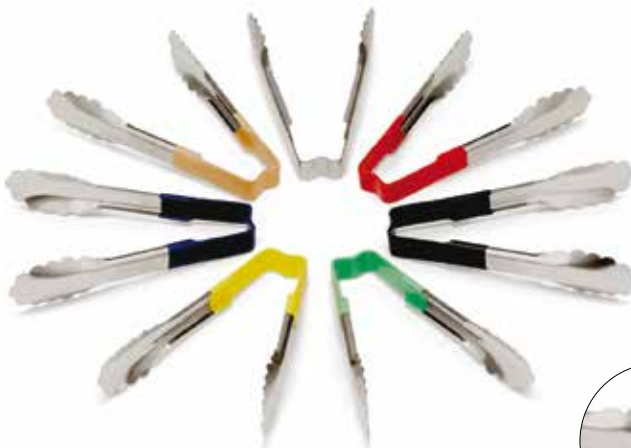
Revestimiento mango / Coated handle /  
Revêtement queue / Griffbeschichtung

REF	Color	L cm	
4780920		24	12
4781220		30	12
4781620		40	12
4780930		24	12
4781230		30	12
4781630		40	12
4780940		24	12
4781240		30	12
4781640		40	12
4780950		24	12
4781250		30	12
4781650		40	12
4780960		24	12
4781260		30	12
4781660		40	12
4780970		24	12
4781270		30	12
4781670		40	12



Forma /Shape /  
Forme / Form

**4780620** Pinza buffet monobloc Kool-Touch® / One-Piece tong Kool-Touch® /  
Pince buffet inox Kool-Touch® / Rostfreie Buffetzange Kool-Touch®



Festoneada.  
Scalloped.  
Festonné.  
Gewellt.



Forma /Shape /  
Forme / Form

REF	Color	L cm	
4780620		15	12
4780630		15	12
4780640		15	12
4780650		15	12
4780660		15	12
4780670		15	12

Pinza más corta para espacios estrechos o comida delicada /  
Shorter utility tong for tight spaces or delicate food applications /  
Pince utilitaire courte pour espaces restreints ou aliments délicats à manipuler /  
Kürzere Universalzange für beengte Platzverhältnisse und das Arbeiten mit  
delikatsten Speisen

**4780912** Pinza con extremo de nylon / Utility tong with nylon end /  
Pince utilitaire avec extrémité nylon / Universalzange mit Nylonenden



Festoneada.  
Scalloped.  
Festonné.  
Gewellt.  
● 232 °C

REF	L cm	
4780912	24	12
4781212	30	12
4781612	40	12

Forma / Shape /  
Forme / Form Inox + Nylon / St/Steel + Nylon /  
Rostfreier Stahl + Nylon

**4780922** Pinza con extremo de nylon y asa revestida / Utility tong with nylon end & coated handle /  
Pince utilitaire avec extrémité nylon et manche plastifié /  
Universalzange mit Nylonenden u. beschichtetem Griff



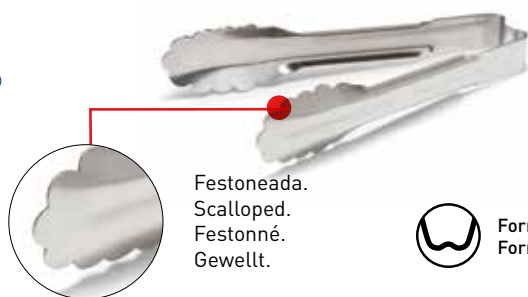
Festoneada.  
Scalloped.  
Festonné.  
Gewellt.  
● 232 °C

Revestimiento mango.  
Coated handle.  
Revêtement queue.  
Griffbeschichtung.  
● 82 °C

REF	L cm	
4780922	24	12
4781222	30	12
4781622	40	12

Forma / Shape /  
Forme / Form Inox + Nylon / St/Steel + Nylon /  
Rostfreier Stahl + Nylon

**4780610** Pinza de acero inoxidable / Stainless steel tong / Pince inoxydable / Edelstahl-Servierzange



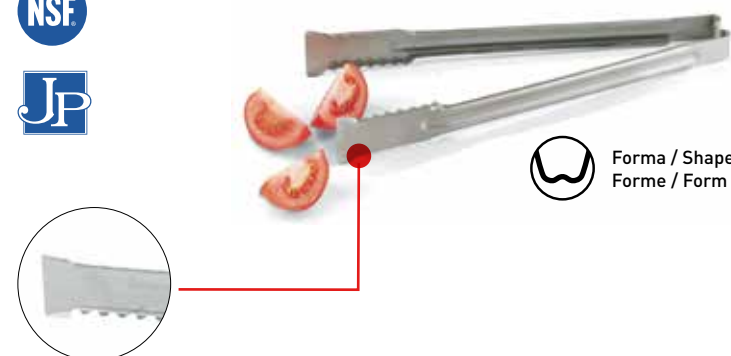
Festoneada.  
Scalloped.  
Festonné.  
Gewellt.

Forma / Shape /  
Forme / Form

REF	L cm	
4780610*	15,2	12
4780910	24,1	12
4781210	30,5	12
4781610	40,6	12

\* Pinza mas corta para espacios estrechos o comida delicada /  
Shorter utility tong for tight spaces or delicate food applications /  
Pince utilitaire courte pour espaces restreints ou aliments delicats  
a manipuler /  
Kurzere Universalzange fur beengte Platzverhältnisse und das  
Arbeiten mit delikaten Speisen

**4790910** Pinza VERSAGRIP® de acero inoxidable / VERSAGRIP® Stainless steel tong /  
Pince inox VERSAGRIP® / VERSAGRIP® Edelstahl-Servierzange



Forma / Shape /  
Forme / Form

REF	L cm	
4790910	24,1	12
4791210	30,5	12
4791610	40,6	12

**IDEA!**

Ideal para barbacoa.  
Perfect for grills and broilers.  
Idéal pour barbecue.  
Ideal zum Grillen.

VERSAGRIP®  
presenta extremos aplanados y dentados para mayor agarre.  
Features flattened ends and gripper teeth.  
Offre des extrémités aplaties et crantées pour une  
meilleure prise.  
Mit abgeflachten Enden und gezahntem Greifer.

**47046** Pinza dentada reforzada /  
Reinforced Pom Tong /  
Pince ceinture renforcée /  
Verstärkte Gezahnte Zange



**INOX - ST/STEEL  
EDELSTAHL**

Construcción de una sola pieza / One-piece construction /  
Construction monobloc / Einteilige Ausführung

REF	L cm	
47046	15,2	36
47049	22,9	24
47042	30,5	12

**P611** Pinza dentada / Pom tong /  
Pince ceinture / Gezahnte Zange



REF	L cm	
P611.001	24	24

**P620** Pala chips / chip bagger /  
Pelle à frites / Frittenschaufel



REF	cm	
P620.001	23 x 21	1

Mano derecha / Right hand  
Main droite / Rechtshändig

**47326** Pinza dentada reforzada Kool-Touch® /  
Kool-Touch® Reinforced Pom Tong /  
Pince ceinture renforcée Kool-Touch® /  
Kool-Touch® Verstärkte Gezahnte Zange



**INOX - ST/STEEL  
EDELSTAHL**

Construcción de una sola pieza / One-piece construction /  
Construction monobloc / Einteilige Ausführung

REF	L cm	
47326	15,2	12
47329	22,9	12
47322	30,5	12

**47325** Pinza tipo tijeras de uso intensivo /  
Heavy-Duty scissor tongs /  
Pincas type ciseaux à usage intensif /  
Scherenzange für starke Beanspruchung



REF	Color	L cm	
47325		38	12

**P621** Pala chips ABS / ABS chip bagger /  
Pelle à frites en ABS / Frittenschaufel ABS



Ref. 621.000 (dual)



Ref. 621.001  
(mano derecha / right hand /  
Main droite / rechtshändig)

REF	cm	
P621.000	23 x 21	1
P621.001	23 x 21	1



**4808720** Espátula lisa, biselada /  
Solid, beveled turner with /  
Palette pleine, biseautée /  
Pfannenwender für schwere  
Beanspruchung Griffen massiv abgeschragt



EXTRA RESISTENTE /  
HEAVY DUTY /  
EXTRA RÉSISTANT /  
EXTRA-RESISTENT

232 °C

Ergo Grip®  
Mango / Handle /  
Queue / Griff

REF	Color	(L x W) cm	L cm	
4808720		15 x 7,5	34,5	12
4808715		15 x 7,5	34,5	12

**4808820** Espátula reforzada /  
Solid Turner /  
Palette renforcée /  
Edelstahl-Pfannenwender für schwere  
Beanspruchung massiv



EXTRA RESISTENTE /  
HEAVY DUTY /  
EXTRA RÉSISTANT /  
EXTRA-RESISTENT

232 °C

Ergo Grip®  
Mango / Handle /  
Queue / Griff

REF	Color	(L x W) cm	L cm	
4808820		21 x 7,5	42	12
4808815		21 x 7,5	42	12

**4808920** Espátula perforada reforzada /  
Perforated Turner with /  
Palette perforée renforcée /  
Edelstahl-Pfannenwender für  
schwere Beanspruchung perforiert



EXTRA RESISTENTE /  
HEAVY DUTY /  
EXTRA RÉSISTANT /  
EXTRA-RESISTENT

232 °C

Ergo Grip®  
Mango / Handle /  
Queue / Griff

REF	Color	(L x W) cm	L cm	
4808920		21 x 7,5	42	12
4808915		21 x 7,5	42	12

**5284120** Espátula nylon reforzada /  
Slotted reinforced nylon turner /  
Spatule renforcée à nylon /  
Hochtemperaturbeständiger  
Nylon-Pfannenwender,  
Geschlitzter Wender



EXTRA RESISTENTE /  
HEAVY DUTY /  
EXTRA RÉSISTANT /  
EXTRA-RESISTENT

245 °C

Nylon

REF	Color	L cm	
5284120		34,5	12

Construcción de una sola pieza / One-piece construction /  
Construction monobloc / Einteilige Ausführung

MANGO ABS / ABS HANDLE / MANCHE EN ABS / ABS GRIFF

**P381** Espátula triangular "pintor" /  
Cleaning spatula / Palette triangle /  
Dreieckige Reinigungsspachtel




REF	cm	L cm	
P381.008	8	24,5	12
P381.010	10	25	12

**P383** Pala fast-food y pescado /  
Fast-food and fish turner /  
Palette fast-food et poisson /  
Fast-Food und Fischschaufel


Flexible /  
Flexibel



REF	cm	L cm	
P383.000	7,3 x 25	38	12

**P386** Rasqueta / Dough scraper /  
Raclette / Schaber



REF	cm	
P386.000	15 x 7,5	12

**P385** Espátula pastelera / Baker spatula / Palette / Kuchenspachtel



**P382** Pala bar / Spatula / Palette / Spachtel




REF	cm	L cm	
P382.000	7 x 16	29	12

**P384** Pala fast-food perforada /  
perforated fast-food turner /  
Palette fast-food perforée /  
Fast-Food Schaufel gelocht


Flexible /  
Flexibel




REF	cm	L cm	
P384.000	7,3 x 25	38	12

**P380** Ruleta cortapizzas / Pizza wheel /  
Roulette à pizza / Pizzaschneider



REF	cm	L cm	
P380.000	10	23,5	12

REF	PALA / PEEL / PELLE / BLATT cm	L cm	
P385.020	20,5	34	12
P385.026	26	39	12
P385.030	30	43,5	12

**P3855** Espátula para untar /  
Butter spreader /  
Couteau à beurre /  
Aufstrichspachtel



REF	PALA / PEEL / PELLE / BLATT cm	L cm	
P385.500	10,4 x 3,4	23	12

**P872** Pala pasteles /  
Cake server /  
Pelle à gâteau /  
Keksschaufel

Sin sierra /  
Without saw /  
Sans scie /  
Ohne säge



REF	L cm	
P872.000	28	12

**P37501** Rasqueta triangular. Mango madera /  
Triangle dough scraper. Wood handle /  
Raclette triangle. Manche en bois /  
Dreieckiger Schaber. Holzgriff



REF	PALA / PEEL / PELLE / BLATT cm	L cm	
P375.010	10,2 x 10	21	12

**P37506** Pala bar. Mango madera /  
Spatula. Wood handle /  
Palette. Manche en bois /  
Schaufel. Holzgriff



REF	PALA / PEEL / PELLE / BLATT cm	L cm	
P375.061	15,2 x 7,6	29	12

**P37507** Rasqueta rectangular. Mango madera /  
Rectangular dough scraper. Wood handle /  
Raclette rectangle. Manche en bois /  
Rechteckiger Schaber. Holzgriff



REF	PALA / PEEL / PELLE / BLATT cm	L cm	
P375.070	15,2 x 7,6	11,3	12

**P37511** Espátula para untar. Mango madera /  
Butter spreader. Wood handle /  
Couteau à beurre. Manche en bois /  
Aufstrichspachtel. Holzgriff



REF	PALA / PEEL / PELLE / BLATT cm	L cm	
P375.110	10,2 x 3,3	19,7	12

# V I O L E T

## C O L L E C T I O N

### ANTIALÉRGICO / ALLERGEN-FREE / ANTI ALLERGIQUE / ANTI ALLERGIE

UTENSILIOS /  
UTENSILS /  
USTENSILLES

EVITA CONTAMINACIÓN CRUZADA /  
AVOID CROSS CONTAMINATION /  
ÉVITE LA CONTAMINATION CROISÉE /  
VERHINDERT KREUZKONTAMINATION



ESPAÑOL

Determine los utensilios pequeños que va a usar para preparar y servir comidas que no contengan alérgenos. Color morado para una rápida identificación por parte de los empleados y clientes.

ENGLISH

Designate those smallwares which are to be used for preparing and serving allergen free meals  
Purple color for quick identification by employees and customers.

FRANÇAIS

Déterminez les petits ustensiles que vous allez utiliser pour préparer et servir des repas sans allergènes. Couleur violette pour une rapide identification par les employés et les clients.

DEUTSCH

Legen sie die Kleinen Utensilien fest, die sie Verwenden, um Essen Zuzubereiten und zu Servieren, das Keine Allergiestoffe Enthält. In Lila Für Eine Schnelle Identifizierung Seitens Mitarbeiter und Kunden.

EN EL MUNDO / IN THE WORLD /  
DANS LE MONDE / IN DER WELT



3%

DE LA POBLACIÓN GENERAL PADECE ALGUN TIPO DE ALERGIA /  
OF THE GENERAL POPULATION SUFFER FROM SOME TYPE OF ALLERGY /  
DE LA POPULATION SOUFFRE D'UNE QUELCONQUE ALLERGIE /  
DER BEVÖLKERUNG LEIDEN AN IRGEND EINER ALLERGIE

EN EUROPA / IN EUROPE /  
DANS EUROPE / IN EUROPA

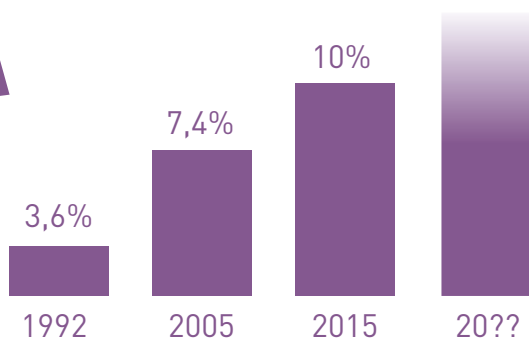
17M

3,5M < 25

AÑOS / YEARS OLD /  
ANS / JAHRE

DE PERSONAS PADECEN ALERGIA ALIMENTARIA /  
PEOPLE SUFFER FROM FOOD ALLERGIES /  
D'INDIVIDUS SOUFFRENT D'UNE ALLERGIE ALIMENTAIRE /  
PERSONEN LEIDEN AN EINER NAHRUNGSMITTELALLERGIE

EN ESPAÑA / IN SPAIN /  
EN ESPAGNE / IN SPANIEN



PORCENTAJE DE  
PERSONAS ALÉRGICAS /

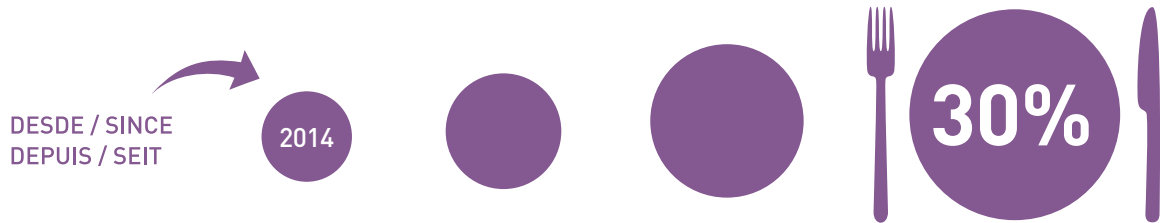
ALLERGIC  
PEOPLE RATE /

POURCENTAGE DE  
PERSONNES ALLERGIQUES /

ANTEIL DER ALLERGIKER

SMCLM. "Alergia en la escuela". Publicación, junio de 2008. Pg 20-39 - <http://www.smclm.com>  
SEIAC. "Alergológica 2015". Primera ed. 23 de junio de 2017 - <http://www.seaic.org/inicio/en-portada/alerologica-2015.html>  
EAACI. "Declaración Pública sobre la Alergia a los Alimentos y la Anafilaxia. 9 de abril de 2013. Pg 7-21  
<http://www.seaic.org/pacientes/documentos-de-interes/declaracion-publica-sobre-alergia-a-alimentos-y-anafilaxia.html>

LA OFERTA GASTRONÓMICA HA CRECIDO UN /  
THE GASTRONOMIC RANGE ON OFFER HAS GROWN BY/  
L'OFFRE GASTRONOMIQUE A AUGMENTÉ DE /  
DIE ZUNAHME DES GASTRONOMISCHEN ANGEBOT IST VON



7/10

REACCIONES ALÉRGICAS  
OCURREN FUERA DE CASA\* /

ALLERGIC REACTIONS OCCUR  
OUTSIDE THE HOME\* /

RÉACTIONS ALLERGIQUES  
SE PRODUISENT HORS DE CHEZ SOI\* /

ALLERGISCHE REAKTIONEN TRETEN  
AUßERHALB DES EIGENEN ZUHAUSES AUF\*



EN LA ESCUELA / IN SCHOOLS /  
À L'ÉCOLE / IN DER SCHULE

4-7%

20%

DE LOS NIÑOS TIENE ALÉRGIA ALIMENTARIA /  
OF THE CHILDREN HAVE FOOD ALLERGIES /  
DES ENFANTS SOUFFRENT D'UNE ALLERGIE ALIMENTAIRE /  
DER KINDER LEIDEN AN EINER NAHRUNGSMITTELALLERGIE

DE LAS REACCIONES OCURRE EN LOS COLEGIOS /  
OF THE REACTIONS OCCUR IN PRIMARY SCHOOLS /  
DES RÉACTIONS SE PRODUISENT EN MILIEU SCOLAIRE /  
DER REAKTIONEN TRETEN IN DEN SCHULEN AUF

\*La Comisión Europea ha reconocido que siete de cada diez reacciones alérgicas graves ocurren cuando la gente come fuera de casa.

\* The European Commission has recognised that seven out of ten serious allergic reactions occur when people are outside their homes.

\* La Commission européenne a constaté que sept réactions allergiques sur dix se produisent quand on mange hors de chez soi.

\* Die Europäische Kommission hat festgestellt, dass sieben von zehn allergischen Reaktionen auftreten, wenn die Menschen außerhalb des eigenen Zuhauses essen.

ABC Cataluña. "Aumentan las quejas e intoxicaciones en restaurantes por falsos menús sin gluten". Publicación 09 de mayo de 2017  
[http://www.abc.es/espana/catalunya/abci-aumentan-quejas-intoxicaciones-restaurantes-falsos-menús-sin-gluten-201705091619\\_noticia.html](http://www.abc.es/espana/catalunya/abci-aumentan-quejas-intoxicaciones-restaurantes-falsos-menús-sin-gluten-201705091619_noticia.html)

**55179** **Kit antialérgico / Allergen-Free Kit /  
Kit anti allergique / Ständerset Anti Allergie**

**CONTIENE / CONTAINS /  
CONTIENT / ENTHÄLT**

REF



55179

1



**1527-C80**

Caja de almacenamiento de comida /  
Food storage box /  
Boîte d'stockage /  
Lebensmittel Aufbewahrungsbox

REF	cm
1527-C80	38,1 x 50,8 x 17,8



**1500-C80**

Tapa /  
Lid /  
Couvercle /  
Deckel

REF	cm
1500-C80	39,7 x 57,2 x 6,4



**4780980**

Pinza monobloc Kool-Touch® /  
One-Piece utility tong Kool-Touch® /  
Pince buffet Kool-Touch® /  
Einteilige, farblich gekennzeichnete  
Kool-Touch® gewellter Servierzangen

REF	L cm
4780980	24



**6414080**

Cuchara servicio /  
Solid spoons /  
Cuillères à servir pleines /  
Massiv Löffel

REF	L cm
6414080	35



**4808880**

Espátula de acero inoxidable hoja lisa /  
Solid, stainless Steel Turner /  
Pelle pleine, inox /  
Edelstahl-Pfannenwender für schwere  
Beanspruchung

REF	cm	L cm
4808880	21 x 7,5	42



**4980280**

Cacillo monobloc Kool-Touch® /  
One-Piece ladle Kool-Touch® handle /  
Louche monobloc manche Kool-Touch® /  
Monoblock Schöpflöffel Kool-Touch® Griffen

REF	L cm	ml
4980280	25	60



**P120.124**

Sartén antiadherente /  
Non-stick fry pan /  
Poêle anti-adhésive /  
Antihaft Bratpfanne

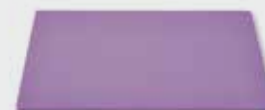
REF	Ø cm	H cm
P120.124	24	4,5



**47003**

Batidor con mango antiadherente /  
Whisk with anti-slip handle /  
Fouet avec poignée anti-crispation /  
Rührbesen Antirutschgriff

REF	L cm	MANGO/HANDLE/QUEUE /GRIF L cm
47003	30,5	12



**P911.407**

Tabla de corte /  
Cutting Board /  
Planche à découper /  
Schneidbretter

REF	mm	H mm
P911.407	400 x 300	20

**1527-C80** Caja de almacenamiento de comida /  
Food storage box /  
Boîte d'stockage /  
Lebensmittel Aufbewahrungsbox



REF	L cm	
1527-C80	38,1 x 50,8 x 17,8	6

**1500-C80** Tapa /  
Lid /  
Couvercle /  
Deckel



REF	L cm	
1500-C80	39,7 x 57,2 x 6,4	6
1522-C80*	40,3 x 54,9 x 2,5	6

\*Tapa ahuecada / Cover, recessed /  
Couvercle concave / Hohler Deckel

VER PRODUCTOS EN / SEE PRODUCTS ON / VOIR PRODUITS EN PAGE / SIEHE PRODUKTE IN

CACEROLA ALTA SIN TAPA /  
SAUCE POT WITHOUT LID /  
BRAISIÈRE SANS COUVERCLE /  
HOHE KASSEROLLE OHNE DECKEL



P. 30

BATIDORA DE VASO DE ALTA POTENCIA /  
HI-POWER BLENDER /  
BLENDER HAUTE PUISSANCE /  
HOCHLEISTUNGSSTANDMIXER



P. 320

SARTÉN ANTIADHERENTE /  
NON-STICK FRY PAN /  
POÊLE ANTI-ADHÉSIVE /  
ANTIHAFT BRATPFANNE



P. 56

TABLA DE CORTE /  
CUTTING BOARD /  
PLANCHE À DÉCOUPER /  
SCHNEIDBRETTER



P. 104

### 4761965

Bol Servicio doble pared cuadrado /  
Square Double-Wall Insulated Serving Bowl /  
Bol double paroi /  
Quadratische, farbige, doppelwandig isolierte Servierschüsseln



REF	cm	Lts	☐
4761965	13.9 x 13.9 x 7	0,7	6
4763265	18.4 x 18.4 x 8.7	1,7	12
4763465	21.6 x 21.6 x 10.8	3,0	6
4763565	25.8 x 25.8 x 13	4,9	4
4763765	29.9 x 29.9 x 15	7,8	3

### 4658765

Bol Servicio doble pared redondo /  
Round Double-Wall Insulated Serving Bowl /  
Bol ronde double paroi /  
Runde farbige, doppelwandig isolierte Servierschüsseln



REF	cm	Lts	☐
4658765	14,4 x 7,6	0,7	6
4659065	18,4 x 10,3	1,6	6
4659165	24,1 x 12,9	3,2	6
4659265	30 x 16,5	6,6	3
4656965	35 x 17,5	9,6	2

### 4780680

Pinza monobloc Kool-Touch® /  
One-Piece utility tong Kool-Touch® /  
Pince buffet Kool-Touch® /  
Einteilige, farblich gekennzeichnete  
Kool-Touch® gewellter Servierzangen



REF	L cm	☐
4780680	15,0	12
4780980	24,0	12
4781280	30,5	12
4781680	40,5	12
478091280*	24,0	12

### 6433480

Spoodle® monobloc redondo /  
One-Piece Round Spoodle® /  
Spoodle® monobloc ronde /  
Monoblok Rundschalen Spoodle®



REF	L cm	ml	☐
6433480	34,0	120	12
6433580	34,5	150	12

### 6432480

Spoodle® monobloc redondo perforado /  
One-Piece Round Perforated Spoodle® /  
Spoodle® monobloc ronde perforé /  
Monoblok Perforierten Rundschalen Spoodle®



REF	L cm	ml	☐
6432480	34	120	12

### 4980280

Cacillo monobloc Kool-Touch® /  
One-Piece leadle Kool-Touch® handle /  
Louche monobloc manche Kool-Touch® /  
Monoblock Schöpflöffel Kool-Touch® Griffen



REF	L cm	ml	☐
4980280	25	60	12
4980480	32	120	12

**6414080** Cuchara servicio /  
Solid spoons /  
Cuillères à servir pleines /  
Massiv Löffel



232 °C

REF	L cm	
6414080	35	12

**6414280** Cuchara servicio perforada /  
Perforated spoons /  
Cuillères à servir perforées /  
Perforiert Löffel



232 °C

REF	L cm	
6414280	35	12

**4808780** Espátula de acero inoxidable hoja lisa /  
Solid, stainless steel Turner /  
Pelle pleine, inox /  
Edelstahl-Pfannenwender für  
schwere Beanspruchung



232 °C

REF	cm	L cm	
4808780	15 x 7,5	34,5	12
4808880	21 x 7,5	42,0	12

**47147** Porcionador / Disher /  
Cuillère de service / Portionierer



REF	Ø cm	L cm	ml	
47147	4	21	22	12

**47400** Porcionador / Disher /  
Cuillère de service / Portionierer



REF	TIPO/TYPE	L cm	ml	
47400	Estándar	20,0	22	12
47378	Extendido	23,5	22	12

**47002** Batidor con mango antiadherente /  
Whisk with anti-slip handle /  
Fouet avec poignée anti-crispation /  
Rührbesen Antirutschgriff



246 °C

REF	L cm	L mango cm	
47002	25,5	12	12
47003	30,5	12	12
47004	35,5	12	12
47005	40,5	12	12
47006	45,5	12	12

INFORMACIÓN VALIOSA / VALUABLE INFO /  
INFORMATION UTILE / WERTVOLLE INFORMATION



EN EL MUNDO HAY / IN THE WORLD, THERE ARE /  
DANS LE MONDE, IL Y A / AUF DER WELT EXISTIEREN

+170

ALIMENTOS QUE CAUSAN REACCIONES /  
FOODSTUFFS THAT CAN CAUSE REACTIONS /  
ALIMENTS QUI CAUSENT DES RÉACTIONS /  
NAHRUNGSMITTEL, DIE REAKTIONEN HERVORRUFEN














# 14

**GRUPOS DE ALÉRGENOS  
EN EL REGLAMENTO /**

**GROUPS OF ALLERGENS  
IN THE REGULATIONS /**

**GROUPES D'ALLERGÈNES  
DANS LE RÈGLEMENT /**

**ALLERGENGRUPPEN SIND  
IN DEN BESTIMMUNGEN  
AUFGENOMMEN**

 <b>Sésamo / Sesame</b> Sésame / Sesam	 <b>Moluscos / Molluscs</b> Mollusques / Mollusken
 <b>Mostaza / Mustard</b> Moutarde / Senf	 <b>Altramuces / Lupin beans</b> Lupins / Lupinen
 <b>Apio / Celery</b> Céleri / Sellerie	 <b>Sulfitos / Sulphites</b> Sulfites / Sulfite
 <b>Gluten / Gluten</b> Gluten / Gluten	 <b>Cacahuets / Peanuts</b> Cacahuètes / Erdnüsse
 <b>Crustáceos / Crustaceans</b> Crustacés / Krustentiere	 <b>Soja / Soya</b> Soja / Soja
 <b>Huevos / Eggs</b> Œufs / Eier	 <b>Leche / Milk</b> Lait / Milch
 <b>Pescado / Fish</b> Poisson / Fisch	 <b>Frutos de cáscara / Nuts</b> Fruits à coque / Schalenfrüchte

Parlamento Europeo y del Consejo. Reglamento (UE) Nº 1169/2011. 25 de octubre de 2011. Pg 43 [http://www.aecosan.msssi.gob.es/AECO-SAN/web/seguridad\\_alimentaria/subdetalle/futura\\_legislacion.htm](http://www.aecosan.msssi.gob.es/AECO-SAN/web/seguridad_alimentaria/subdetalle/futura_legislacion.htm)

8



90%

ALIMENTOS REPRESENTAN EL /  
FOODSTUFFS REPRESENT /  
ALIMENTS RASSEMBLENT /  
NAHRUNGSMITTEL STELLEN

DE TODAS LAS REACCIONES ALÉRGICAS ALIMENTARIAS /  
OF ALL THE FOOD ALLERGY REACTIONS /  
DE TOUTES LES RÉACTIONS ALLERGIQUES ALIMENTAIRES /  
ALLER ALLERGISCHEN REAKTIONEN AUF NAHRUNGSMITTEL

Healthy Futures (NEA). "Alergias a los alimentos: lo que el personal de la escuela debe saber". 2012. Pg 5 [http://healthyfutures.nea.org/wp-content/uploads/2015/04/foodallergybook\\_spanish.pdf](http://healthyfutures.nea.org/wp-content/uploads/2015/04/foodallergybook_spanish.pdf)



ESPAÑOL

FRANÇAIS

- Es de obligado cumplimiento informar al consumidor sobre los alérgenos que puedan contener los alimentos, aunque las personas que puedan estar afectadas de dichas alergias o intolerancias no se hayan identificado como tales.

- El reglamento vigente hace recaer la responsabilidad al establecimiento si un consumidor padece una reacción alérgica, pudiéndose enfrentar a sanciones económicas..

- Il est obligó d'informer les consommateurs   propos des allergènes que les aliments peuvent contenir, même si les personnes qui peuvent subir une allergie n'ont pas manifesté son intolérance.

- Selon la réglementation en vigueur, si un consommateur subit une réaction allergique, l'établissement est responsable et peut faire face à des pénalités.

ENGLISH

DEUTSCH

- It's mandatory to inform customers about allergen that food may contain, even if they are not allergic to such allergen.

- According to food regulations, bars & restaurants are liable in case of allergic reaction to its customers, and incur to expensive fines.

- Es ist zwingend notwendig Verbraucher über die in dem Lebensmittel erhaltenen Allergene zu informieren, obwohl die Menschen, die von diesen Allergien oder Unverträglichkeiten betroffen, sich nicht als solche identifiziert haben.

- Die derzeitige Verordnung legt die Beweislast festzustellen, ob ein Verbraucher eine allergische Reaktion leidet, wirtschaftliche Sanktionen begegnen zu können.

VER PRODUCTOS EN / SEE PRODUCTS ON / VOIR PRODUITS EN PAGE / SIEHE PRODUKTE IN

GASTRONORM POLIPROPILENO /  
POLYPROPYLENE GASTRONORM /  
GASTRONORME POLYPROPYLÈNE /  
POLYPROPYLEN GASTRONORM



P. 172

GUÍA SELECCIÓN RALLADORES / GRATERS SELECTION GUIDE / GUIDE SÉLECTION RAPÊS / AUSWAHLÜBERSICHT REIBEN


	DOBLE NAVAJA / RIBON / TRANCHANTS / DOPPELKLINGEN	TIRAS LARGAS / LARGE SHAVER / LARGE COUPE / LANGE STREIFEN	FINO / FINE / FIN / FEIN	MEDIO / MEDIUM / MOYEN / MITTEL	GRUESO / EXTRA COARSE / GROS GRAINS / GROB	DUAL / DUAL / DOUBLE / DOPPEL
ZANAHORIA / CARROT / CAROTTE / KAROTTEN	✓	✓				✓
CEBOLLA / ONION / OIGNON / ZWIEBEL	✓			✓		✓
AJO / GARLIC / AIL / KNOBLAUCH			✓			
CHOCOLATE SCHOKOLADE	✓		✓	✓	✓	✓
CITRICOS / CITRUS / CITRON / ZITRONEN		✓	✓	✓		
PATATA / POTATO / POMME DE TERRE / KARTOFFEL	✓	✓				
MANZANA / APPLE / POMME / APFEL	✓	✓			✓	
QUESO DURO / HARD CHEESE / FROMAGE / HARTKÄSE	✓		✓	✓	✓	✓
QUESO BLANDO / SOFT CHEESE / FROMAGE / WEICHKÄSE	✓				✓	
NUEZ / NUT / NOIX / NÜSSE			✓	✓		✓
PIMIENTO / PEPPER / POIVRON / PFEFFER			✓	✓		✓
TOMATE / TOMATO / TOMATO / TOMATEN				✓	✓	

**P328** Rallador / Grater / Râpe / Reibe

INOX - ST/STEEL  
ROSTFREIER STAHL




Ref. P328.600

REF	CARAS / SIDES / FACES / SEITEN	cm	H cm	
P328.020	4	9 x 6,5	20,8	12
P328.023	4	10,5 x 8	23,3	12
P328.600	6	14,5 x 11	22,0	12

**P391** Rallador nuez moscada de acero inox / St/Steel nutmeg grater /  
Râpe à muscade en acier inox / Rostfreie Muskatnussreibe



REF	
P391.000	12


**P3221** Rallador acero inoxidable "slim" con mango / St/Steel "slim" grater with handle /  
Râpe inoxydable "slim" avec queue / Rostfreie Reibe "schmal" mit Griff

Ralladores de acero inoxidable. Mangos ergonómicos. Borde antideslizante  
St/Steel graters. Ergonomic and soft touch handles. Non-slip rubber end  
Râpes en acier inoxydable. Poignée ergonomique. Extrémité anti-dérapant  
Rostfreie Reiben. Ergonomische Griffe. Antirutschrand.

**IDEA!**

ESPECIAL CÍTRICOS /  
IDEAL FOR CITRUS /  
IDÉAL POUR AGRUMES /  
IDEAL FÜR ZITRUSFRÜCHTE

**BEST  
SELLER**

REF	cm	
P322.101	39,5 x 3,5	1
P322.102	39,5 x 3,5	1
P322.103	39,5 x 3,5	1
P322.104	39,5 x 3,5	1



REF. P322.104  
Fino  
Fine  
Fin  
Fein



REF. P322.101  
Dual  
Double  
Doppel



REF. P322.103  
Medio  
Medium  
Moyen  
Medium




REF. P322.102  
Doble navaja  
Ribon  
Tranchants  
Zwei Klingen

**P3222** Rallador acero inoxidable "wide" con mango / St/Steel "wide" grater with handle /  
Râpe inoxydable "wide" avec queue / Rostfreie Reibe "breit" mit Griff

Ralladores de acero inoxidable. Mangos ergonómicos. Borde antideslizante  
St/Steel graters. Ergonomic and soft touch handles. Non-slip rubber end  
Râpes en acier inoxydable. Poignée ergonomique. Extrémité anti-dérapant  
Rostfreie Reiben. Ergonomische Griffe. Antirutschrand.

**IDEA!**

ESPECIAL CÍTRICOS /  
IDEAL FOR CITRUS /  
IDÉAL POUR AGRUMES /  
IDEAL FÜR ZITRUSFRÜCHTE

REF	cm	
P322.201	31,5 x 7,3	1
P322.202	31,5 x 7,3	1
P322.203	31,5 x 7,3	1
P322.204	31,5 x 7,3	1



REF. P322.204  
Fino  
Fine  
Fin  
Fein



REF. P322.201  
Tiras largas  
Large shaver  
Large coupe  
Lange Streifen



REF. P322.202  
Doble navaja  
Ribon  
Tranchants  
Zwei Klingen

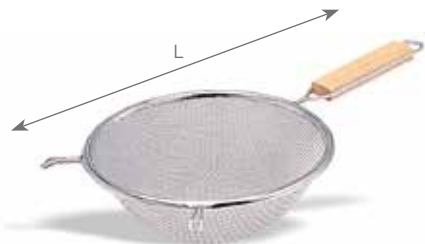



REF. P322.203  
Grueso  
Extra coarse  
Gros grains  
Grob

UTENSILIOS /  
UTENSILS /  
USTENSILES

**4.1** UTENSILIOS DE COCINA / KITCHEN UTENSILS /  
USTENSILES DE CUISINE / KÜCHENUTENSILIEN

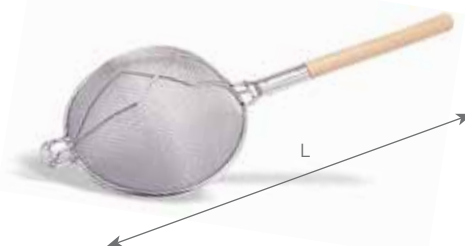
Colador doble malla en acero inoxidable /  
St/Steel double mesh strainer /  
Passoire double maille en acier inox /  
**P374** Doppelmaschiges Sieb rostfrei




REF	Ø cm	L cm	LUZ DE MALLA / MESH SIZE / MAILLAGE / MASCHENWEITE mm	
P374.013	13	30	1-3	72
P374.015	15	32	1-3	72
P374.018	18	34	1-3	72
P374.020	20	38	1-3	72
P374.026	26	58,5	1,6-3	72

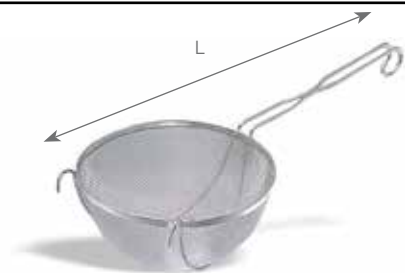
UTENSILIOS DE COCINA / KITCHEN UTENSILS /  
USTENSILES DE CUISINE / KÜCHENUTENSILIEN


Colador doble malla en acero inoxidable. Reforzado /  
St/Steel double mesh strainer. Reinforced /  
Passoire double maille en acier inox. Renforcé /  
**P375** Doppelmaschiges Sieb rostfrei und verstärkt



REF	Ø cm	L cm	LUZ DE MALLA / MESH SIZE / MAILLAGE / MASCHENWEITE mm	
P375.030	30	79,0	1,040	1
P375.035	35	86,5	1,040	1


Colador 1/2 bola reforzado en acero inox /  
St/Steel reinforced 1/2 ball colander /  
Passoire ronde renforcé en acier inox /  
**P324** Halbkugeliges Sieb rostfrei und verstärkt



REF	Ø cm	L cm	LUZ DE MALLA / MESH SIZE / MAILLAGE / MASCHENWEITE mm	
P324.013	13	36	0,530	12
P324.016	16	40	0,530	12
P324.019	19	42,5	0,530	12
P324.022	22	49	0,530	12
P324.025	25	55,5	0,530	12


Colador cónico en acero inoxidable /  
St/Steel conical strainer /  
Passoire conique en acier inox /  
**P348** Konisches Sieb rostfrei und verstärkt



REF	Ø cm	L cm	LUZ DE MALLA / MESH SIZE / MAILLAGE / MASCHENWEITE mm	
P348.008	8	22,5	0,700	96
P348.010	10	24,5	0,700	96
P348.012	12	31,5	0,700	96
P348.015	15	35	0,700	96
P348.018	18	40,5	0,700	72

Colador media bola en acero inox /  
St/Steel hemispherical strainer /  
Passoire demi-sphérique en acier inox /  
**P325** Halbrundes Sieb rostfrei




REF	Ø cm	L cm	LUZ DE MALLA / MESH SIZE / MAILLAGE / MASCHENWEITE mm	
P325.008	8	22,5	0,700	96
P325.010	10	25,2	0,700	96
P325.012	12	32,5	0,700	96
P325.015	15	40,2	0,700	72
P325.018	18	42,5	0,700	72
P325.020	20	44,5	0,700	72

Colador bayeta / Cotton strainer /  
**P373** Passe-bouillon / Textilsieb




Acero inoxidable y algodón  
St/Steel and cotton  
Acier inoxydable et cotton  
Rostfrei und Baumwolle

REF	L cm	
P373.020	20	6
P373.024	24	6
P373.028	28	6


**P303** Colador chino / Conical colander /  
Chinois / Spitzsieb



REF	Ø cm	H cm	
P303.016	16,8	34,8	12
P303.018	18,6	38,4	12
P303.020	21,1	39,7	12
P303.022	23,2	44,0	12
P303.024	25,1	46,0	12
P303.026	27,2	47,8	12


**P970** Soporte para chino o embudo /  
Stand for chinese colander or funnel /  
Support pour chinois ou entonnoir /  
Ständer für Spitzsieb und Trichter



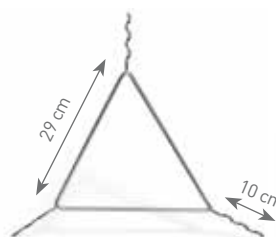
REF	Ø cm	H cm	
P970.000	16	19	1

**P347** Colador chino con malla /  
Conical colander with wire gauze /  
Chinois à gaze /  
Spitzsieb mit Maschen




REF	Ø cm	LUZ DE MALLA / MESH SIZE / MAILLAGE / MASCHENWEITE mm	
P347.020	20	0,700	12
P347.024	24	0,700	12

**P3032** Triángulo / Triangle / Triangle / Dreieck



Triángulo equilátero  
Equilateral triangle  
Triangle équilatéral  
Gleichseitiges Dreieck

REF	L cm	
P303.200	29	1

VER PRODUCTOS EN / SEE PRODUCTS ON / VOIR PRODUITS EN PAGE / SIEHE PRODUKTE IN

**EMBUDO DOSIFICADOR /  
CONFECTIONERY FUNNEL /  
ENTONNOIR DOSEUR /  
DOSIERUNGSTRICHTER**

P. 253



**P308** Ecurridera / Conical colander /  
Passoire conique / Konischer Seiher

INOX - ST/STEEL  
EDELSTAHL  
18/10

EXTRA RESISTENTE /  
HEAVY DUTY /  
EXTRA RÉISTANT /  
EXTRA-RESISTENT



REF	Ø cm	H cm	
P308.030	30	16,0	1
P308.035	35	16,5	1
P308.040	40	18,0	1
P308.045	45	19,5	1
P308.050	50	22,5	1

**P109** Ecurridera con aro / Conical colander /  
Passoire conique / Konischer Seiher mit Ring

ALUMINIO /  
ALUMINIUM



REF	Ø cm	H cm	
P109.030	30	14,5	1
P109.035	35	16,5	1
P109.040	40	17,5	1
P109.045	45	20,0	1
P109.050	50	22,5	1

**P300** Ecurridera inox con base / st/steel colander with stand /  
Passoire inox sur pied / Seiher rostfrei mit Ständer

INOX - ST/STEEL  
ROSTFREIER STAHL



REF	Ø cm	H cm	
P300.024	24	11,50	1
P300.030	30	13,50	1

**P3003** Ecurridera de malla / Mesh conical colander /  
Passoire à maille / Maschensieb

INOX - ST/STEEL  
ROSTFREIER STAHL



P300325  
P300335



P300340

REF	Ø cm	H cm	
P300.325	25	12	1
P300.335	35	18	1
P300.340	40	18	1

**P321** Colador / Colander /  
Passoire / Seiher

INOX - ST/STEEL  
EDELSTAHL  
18/10



REF	Ø cm	
P321.020	20	1
P321.022	22	1
P321.024	24	1
P321.026	26	1

**P313** Pasapurés / Vegetable sieve /  
Moulin à légumes / Passiermaschine



REF	Ø cm	Ø FILTRO / FILTER / FILTRE / FILTER cm	📦
P313.025	25	11,5	1
P313.030	30	14,5	1



Con 2 discos inox. intercambiables /  
With 2 St/Steel interchangeable cutters /  
Avec 2 coupeurs inox interchangeables /  
Mit 2 auswechselbaren Scheiben rostfrei

**P3131** Pasapurés / Vegetable sieve /  
Moulin à légumes / Passiermaschine



REF	Ø cm	Ø FILTRO / FILTER / FILTRE / FILTER cm	📦
P313.126	26	16,5	1
P313.132	32	16,5	1



Con 2 discos inox. intercambiables /  
With 2 St/Steel interchangeable cutters /  
Avec 2 coupeurs inox interchangeables /  
Mit 2 auswechselbaren Scheiben rostfrei

**P945** Harinero / Flour bin /  
Tamis à farine / Mehlsieb



REF	cm	📦
P945.037	37 x 26,5 x 18	1
P945.050	50 x 26,5 x 18	1
P945.051	50 x 33 x 18	1

**P3135** Pasapurés / Potato ricer /  
Presse-purés / Kartoffelpresse



REF	Ø cm	L cm	📦
P313.500	9	30,5	1

**P958** Gancho acero inoxidable 1p. / St/Steel hook 1p. /  
Crochet inox 1p. / Haken rostfrei 1 St.



Precio caja 10 unidades  
Price 10 units box  
Prix colis 10 unités  
Preis Kiste 10 Teile

REF	L cm	Ø mm	📦
P958.010	10	4	10
P958.012	12	5	10
P958.014	14	6	10
P958.016	16	6	10
P958.018	18	6	10

**P954** Embudo con filtro extraíble /  
Funnel with removable filter /  
Entonnoir avec filtre extractible /  
Trichter mit herausnehmbarem Filter



REF	Ø A cm	H B cm	📦
P954.013	13	2,6	1
P954.015	15	2,6	1
P954.020	20	3,2	1
P954.025	25	3,2	1



## P868 Dispensador a presión / Squeeze dispenser / Distributeur à pression / Einzeldosierer



REF	COLOR	●	ml	H cm	Ø cm	☐
P868.001	●	●	240	18,0	5	12
P868.002	●	●	360	21,0	5	12
P868.003	●	●	720	24,5	5	12
P868.004	●	●	240	18,0	5	12
P868.005	●	●	360	21,0	5	12
P868.006	●	●	720	24,5	5	12
P868.007*	○	○	240	18,0	5	12
P868.008*	○	○	360	21,0	5	12
P868.009*	○	○	720	24,5	5	12

\* Transparente / Clear / Transparent

## 2808-13 Dispensador a presión / Squeeze dispenser / Distributeur à pression / Einzeldosierer



2808-13  
2812-13

4916-13  
4924-13  
4932-13

REF	COLOR	●	ml	H cm	Ø cm	☐
2808-13	○	○	240	18,4	5,0	12
2812-13	○	○	350	18,4	6,0	12
4916-13	○	○	470	18,7	7,5	12
4924-13	○	○	710	26,0	7,3	12
4932-13	○	○	950	26,4	8,3	12

Transparente / Clear / Transparent

## 2208-1354 Dispensador a presión doble / Twin squeeze dispenser / Distributeur à pression double / Zweifachdosierer



REF	COLOR	●	ml	H cm	Ø cm	☐
2208-1354	○	●	200	18,0	5	12

Transparente / Clear / Transparent

**IDEA!**

Ideal para decoración  
Ideal for dish presentation  
Idéal pour decoration  
Ideal für die Dekoration



## 3316-13191 Dispensador a presión triple / Tri squeeze dispenser / Distributeur à pression triple / Dreifachdosierer



REF	COLOR	●	ml	H cm	Ø cm	☐
3316-13	○	○	470	18,7	7,5	12
3332-13	○	○	950	25,4	8,6	12
3316-13191	○	●	500	18,0	5	12

Transparente / Clear / Transparent

**IDEA!**

Ideal para decoración  
Ideal for dish presentation  
Idéal pour decoration  
Ideal für die Dekoration



3316-13191

3316-13  
3332-13

**2908** Dispensador a presión con tapón cierre rosca / Squeeze dispenser with open-close system cap /  
Distributeur pressurisation a/capuchon d'ouverture-fermeture / Druckdosierer mit Schraubdeckel



Ref. 2908-13

Ref. 5324-13

REF	ml	H cm	Ø cm	☐
2908-13	240	18,4	5,1	1
2912-13	350	18,4	6,0	1
5324-13	710	24,4	7,3	1

Transparente / Clear / Transparent



**26120** Dispensador a presión con tapón / Squeeze dispenser with cap /  
Distributeur pression avec capuchon / Druckdosierer mit Deckel



Ref. 26120-13

Ref. 26240-13

Ref. 26320-13

REF	ml	H cm	Ø cm	☐
26120-13	350	16,2	6,2	1
26240-13	710	22,5	7,5	1
26320-13	950	22,9	8,6	1

Transparente / Clear / Transparent



**4961** Especieros / Dredgers / Saupoudreuses / Streuer



Ref. 4961-13191

Ref. 4961-1332

Ref. 4961-1308

Ref. 4961-1301

REF	ml	Ø cm AGUJEROS / HOLES / TROUS / LÖCHER	Ø cm	H cm	☐
4961-13191	470	0,14	7,3	16	1
4961-1332	470	0,25	7,3	16	1
4961-1308	470	0,46	7,3	16	1
4961-1301	470	0,94	7,3	16	1

Transparente / Clear /  
Transparent

**P946** Especieros / Dredgers / Saupoudreuses / Streuer



A

B

C

D

REF	Ø cm	H cm	Ø mm	☐
A P946.001	7	9,6	-	12
B P946.002	7	9,6	2	12
C P946.003	7	9,6	3	12
D P946.004	7	9,6	4	12

Especiero "A" con malla  
Dredger "A" with mesh  
Saupoudreuse "A" maillée  
Streuer "A" mit Maschen


Con tapón de plástico  
With plastic cover  
Avec couvercle en plastique  
Mit Plastideckel



UTENSILIOS /  
UTENSILS /  
USTENSILES


**P870** Molde huevo sandwich redondo /  
Round egg ring /  
Moule à oeuf rond /  
Runde Sandwicheierform



REF	Ø cm	H cm	
P870.000	8,5	11,0	1


**P871** Molde huevo sandwich cuadrado /  
Squared egg mould /  
Moule à oeuf carré /  
Rechteckige Spiegeleierform



REF	cm	H cm	
P871.000	8,5 x 8,5	11,0	1


**P905** Aplastacarnes inox forjado /  
Solid St/Steel meat beater /  
Aplatisseur inox forgé /  
Solider Fleischstampfer rostfrei



REF	Ø cm	Kg	L cm	
P905.015	10	1,5	14	1

**P942 / P943** Aplastadora carne /  
Meat tenderizer /  
Aplatisseur à viande /  
Fleischstampfer



REF	Ø cm	Kg	L cm	
P942.000	9,5	0,750	28,5	1
P943.000	9,5	0,750	28,5	1

## P334

Alcuza / Oil pourer / Huilière / Ölkanne



REF	Lts	
P334.050	0,50	1
P334.100	1,00	1
P334.200	2,00	1

**P873** Barra de notas de aluminio /  
Aluminium check minder /  
Barre porte-bons en aluminium /  
Aluminiumleiste für Notizen



REF	L cm	H cm	
P873.045	45	5,0	1
P873.060	60	5,0	1
P873.090	90	5,0	1

**P323** Tenedor / fork / Fourchette / Spieß



REF	L cm	
P323.050	50	5

**P944** Escamador / Fish scaler /  
Ecailleur / Fischentschupper



## P94009

Remo acero inoxidable / St/Steel mixing paddle /  
Spatule géante inoxydable / Rührpaddel rostfrei



REF	PALA / PEEL / PELLE / BLATT CM	L cm	
P940.090	12 x 19	90	1
P940.120	16 x 19,5	120	1

**P940** Rascador con mango aluminio /  
Grill scraper aluminium /  
Raclette à plancha /  
Schaber mit Aluminiumgriff



REF	cm	
P940.000	44,5 x 12 x 12,7	1
RE940.001	12,7 x 7,7	1

**P8180** Cepillo metálico / Metallic brush /  
Brosse métallique / Metallbürste



REF	L cm	
P818.000	27	1

REF	L cm	
P944.000	23,5	1

# REDCO® PUJADAS®

## AMPLIA GAMA DE PROCESADORES DE ALIMENTOS MANUALES

CORTA VERDURAS Y FRUTAS  
HASTA 11 VECES MÁS RÁPIDO QUE EL CORTE A MANO  
FÁCIL INTERCAMBIO DE LAS CUCHILLAS  
LIMPIEZA RÁPIDA Y FÁCIL

## WIDE RANGE OF MANUAL FOOD PROCESSORS

CUTS BOTH FRUIT AND VEGETABLES  
SPEED UP YOUR WORK 11 TIMES FASTER THAN HAND CUTTING  
EASY-TO-REMOVE INTERCHANGEABLE BLADES  
EASY TO CLEAN

## LARGE GAMME D'APPAREILS MANUELS DE TRANSFORMATION DES ALIMENTS

COUPE LES LÉGUMES ET LES FRUITS  
JUSQU'À 11 FOIS PLUS RAPIDE QUE LORSQUE VOUS COUPEZ À LA MAIN  
COUTEAUX FACILEMENT INTERCHANGEABLES  
NETTOYAGE RAPIDE ET FACILE

## GROSSE AUSWAHL AN HANDLICHEN SCHNEIDEMASCHINEN

GEEIGNET FÜR OBST UND GEMÜSE  
11MAL SCHNELLER ALS HANDSCHNEIDEN  
MÜHELOSE AUSTAUSCHBARKEIT DER KLINGEN  
SCHNELLE UND EINFACHE REINIGUNG

DADOS Y BASTONCILLOS /  
DICE & STICKS /  
CUBES ET BÂTONNETS /  
WÜRFEL UND STÄBCHEN



REBANADA /  
SLICE /  
TRANCHES /  
SCHEIB



GAJOS /  
WEDGE /  
QUARTIERS /  
ZERTEILER



SACACORAZONES /  
CORE /  
ÉVIDOIR /  
ENTKERNER



**PROCESADORES MANUALES DE ALIMENTOS /**  
MANUAL FOOD PROCESSORS /  
APPAREILS MANUELS DE TRANSFORMATION DES ALIMENTS /  
MANUELLE KÜCHENMASCHINEN

NUEVO MODELO /  
NEW MODEL /  
NOUVEAU MODÈLE /  
NEUES MODELL



\*VELOCIDADES / SPEEDS /  
VITESSES / GESCHWINDIGKEITEN

	3x	3x	5x
 Limones / Lemons Citrons / Zitronen			
 Limas / Limes Citrons verts / Limonen			
 Naranjas / Oranges Oranges / Orangen			
 Tomates / Tomatoes Tomates / Tomaten	✓	✓	
 Cebollas / Onions Oignons / Zwiebeln	✓	✓	✓
 Apio / Celery Céleri / Stangensellerie	✓	✓	
 Pimientos / Peppers Poivrons / Paprikaschoten	✓	✓	
 Patatas / Potatoes Pommes de terre / Kartoffeln	✓	✓	
 Manzanas / Apples Pommes / Äpfel	✓ 4x	✓ 4x	
 Peras / Pears Poires / Birnen	✓ 4x	✓ 4x	
 Lechuga / Lettuce Laitue / Kopfsalat			✓
 Pimientos / Bell peppers Poivrons / Paprikaschoten	✓		✓
 Pepino / Cucumbers Concombres / Gurken			✓

\*Veces más rápido que cortar a mano.  
Faster than cutting by hand.  
Fois plus rapide qu'une coupe à la main.  
Schneller als das Schneiden von Hand.

**Reduzca el tiempo de mano de obra /**  
Reduce labor time /  
Réduisez le temps de travail /  
Reduzieren Sie Ihre Arbeitszeit



11x	2,5x	3x	3x	5x
	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	
		✓	✓	✓
	✓			
	✓	✓	✓	
		✓	✓	
		✓	✓	
✓				

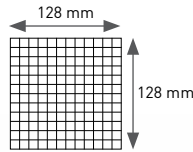
UTENSILIOS /  
UTENSILS /  
USTENSILES



**55457** Cortador-Rebanador de sobremesa grande / Big size tabletop dicer & slicer /  
Grand Coupe légumes en tranches et cubes / Größer Tisch Würfelschneider und -hobel für Arbeitsflächen



**InstaCut™ 5.0**  
Sobremesa /  
Tabletop /  
A poser /  
Arbeitsflächen



**NUEVO MODELO /  
NEW MODEL /  
NOUVEAU MODÈLE /  
NEUES MODELL**

ADAPTABLE A / ADJUSTABLE TO /  
ADAPTABLE À / GEEIGNET FÜR

DENTRO / INSIDE /  
DANS / INNERHALB (MAX)  
1/3 100 mm  
1/4 150 mm  
1/6 150 mm

FUERA / OUTSIDE /  
EXTÉRIEUR / AUßERHALB (MAX)  
1/1 200 mm



Con ventosas de agarre en la base.  
With suction base.  
Avec ventouse d'accrochement à la base.  
Mit Saugfüßen.

REF	TIPO/TYPE	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	
<b>DADOS - BASTONCILLOS / DICE &amp; STICKS / CUBES ET BÂTONNETS / WÜRFEL UND STÄBCHEN</b>			
55457		● 6,4	1
55458		9,5	1
55459		12,7	1
<b>REBANADA / SLICE / TRANCHES / SCHEIB</b>			
55460		● 6,4	1

Los artículos marcados con cada punto de color son compatibles entre ellos /  
Items marked with the same coloured dot are compatible with each other /  
Les articles marqués d'un point de couleur sont compatibles /  
Die mit den einzelnen Farbpunkten gekennzeichneten Artikel sind miteinander kombinierbar.



\*H 50,8 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*H 47 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN



**3x**  
Más rápido / Faster

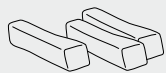


**4x**  
Más rápido / Faster

ASA EN T, BLOQUE DE EMPUJE Y CUCHILLA /  
T-HANDLE, PUSHER BLOCK AND BLADE /  
POIGNÉE EN T, BLOC DE POUSSÉE ET LAME /  
T-GRIFF, DRUCKBLOCK UND MESSER

TIPO/TYPE REF mm

DADOS - BASTONCILLOS / DICE & STICKS / CUBES ET BÂTONNETS / WÜRFEL UND STÄBCHEN



● 55483 6,4  
55484 9,5  
55485 12,7

REBANADA / SLICE / TRANCHES / SCHEIB



● 55486 6,4

SECCIONES / SECTION /  
QUARTIERS / STÜCK

GAJOS / WEDGE / QUARTIERS / ZERTEILER



● 55490 6  
55491 8  
55492 10  
● 55493 12

SACACORAZONES / CORE / ÉVIDOIR / ENTKERNER



● 55494 6  
55495 8

SÓLO CUCHILLA DE REEMPLAZO /  
REPLACEMENT BLADE ONLY /  
LAME DE RECHANGE SEULE /  
NUR ERSATZMESSER

REF



● 55470  
55471  
● 55472



● 55473

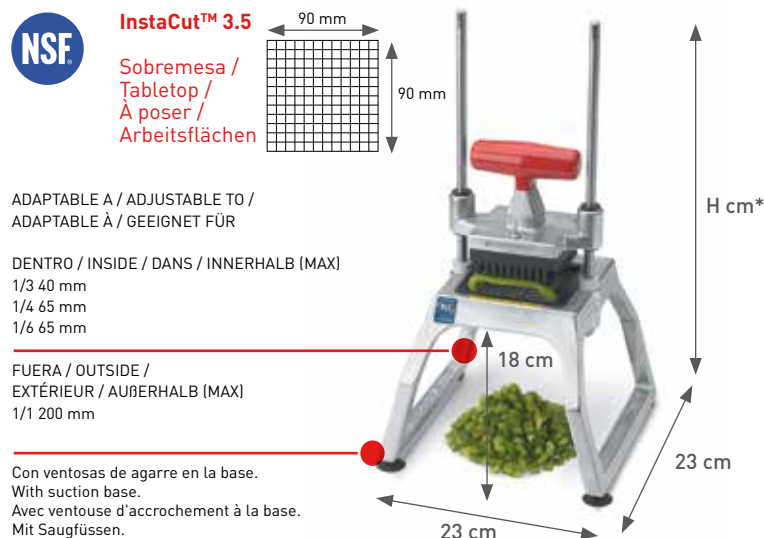


● 55477  
55478  
55479  
● 55480



● 55481  
55482

**15000** **Cortador-Rebanador de sobremesa pequeño / Small size tabletop dicer & slicer /**  
**Coupe légumes en tranches et cubes de table / Kleiner Tisch Würfelschneider und - hobel für Arbeitsflächen**



REF	TIPO/TYPE	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	
<b>DADOS - BASTONCILLOS / DICE &amp; STICKS / CUBES ET BÂTONNETS / WÜRFEL UND STÄBCHEN</b>			
15000		6,4	1
15001		9,5	1
15002		12,7	1

REF	TIPO/TYPE	SECCIONES / SECTION / QUARTIERS / STÜCK	
<b>GAJOS / WEDGE / QUARTIERS / ZERTEILER</b>			
15003		4	1
15005		6	1
15006		8	1
15007		10	1
15008		12	1

\*H 45,7 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*H 43,5 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN



**15016** **Cortador-Rebanador de pared / Wall mount dicer & slicer /**  
**Coupe légumes fixation murale / Tischwürfelschneider und - hobel zur Wandmontage**



REF	TIPO/TYPE	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	
<b>DADOS - BASTONCILLOS / DICE &amp; STICKS / CUBES ET BÂTONNETS / WÜRFEL UND STÄBCHEN</b>			
15016		6,4	1
15017		9,5	1

ASA EN T, BLOQUE DE EMPUJE Y CUCHILLA / T-HANDLE, PUSHER BLOCK AND BLADE /  
POIGNÉE EN T, BLOC DE POUSSÉE ET LAME / T-GRIFF, DRUCKBLOCK UND MESSER

SÓLO CUCHILLA DE REEMPLAZO /  
REPLACEMENT BLADE ONLY /  
LAME DE RECHANGE SEULE /  
NUR ERSATZMESSER

Ref. 15000 - 15010

Ref. 15016-15024

TIPO/TYPE	REF	mm
<b>DADOS - BASTONCILLOS / DICE &amp; STICKS / CUBES ET BÂTONNETS / WÜRFEL UND STÄBCHEN</b>		
	15059	6,4
	15060	9,5
	15061	12,7
	15085	6,4 x 12,7

REF
15081
15082
15083
-

REF
15062
15063
15064
15086

SECCIONES / SECTION /  
QUARTIERS / STÜCK

GAJOS / WEDGE / QUARTIERS / ZERTEILER	REF	mm
	15050	4
	15052	6
	15053	8
	15054	10
	15055	12

REF
15073
-
15076
-
15078

REF
15065
15067
15068
15069
15070

SACACORAZONES / CORE / ÉVIDOIR / ENTKERNER	REF	mm
	15058	8

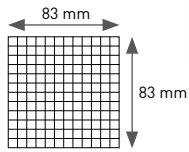
REF
15072

**47713** Cortador de patatas / Potato cutter /  
Coupe-pommes de terre / Pommes-Frites-Schneider

Scan me



47713  
47714  
47715



47703\*\*



45682  
^^No se incluyen los tornillos.  
Screws not included.  
Vis non fournies.  
Schrauben nicht inbegriffen.

30 x 21,5 cm

REF	TIPO/TYPE	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	
<b>DADOS - BASTONCILLOS / DICE &amp; STICKS / CUBES ET BÂTONNETS / WÜRFEL UND STÄBCHEN</b>			
47713		7	1
47714		10	1
47715		11	1
REF	TIPO/TYPE	SECCIONES / SECTION / QUARTIERS / STÜCK	
<b>GAJOS / WEDGE / QUARTIERS / ZERTEILER</b>			
47703**		8	1
REF			
<b>SOPORTE PARED / WALL HANGER BRACKET / SUPPORT DE SUSPENSION MURALE / WANDAUFHÄNGUNG</b>			
45682^^			1

\*Y 87,6 cm H 58,4 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*Y 45,0 cm H 35,6 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN

SOLO CUCHILLA DE REEMPLAZO / REPLACEMENT BLADE ONLY /  
LAME DE RECHANGE SEULE / NUR ERSATZMESSER

REF	TIPO/TYPE	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	
<b>DADOS - BASTONCILLOS / DICE &amp; STICKS / CUBES ET BÂTONNETS / WÜRFEL UND</b>			
45751-1		7	1
45749-1		10	1
45750-1		11	1

Agujeros para tornillos en la base de las patas para el montaje permanente en mesas o paredes.  
Screw holes on base of legs for permanent mounting to table or wall.  
Trous à vis sur la base des pieds pour fixation permanente sur une table ou un mur.  
Schraubenlöcher im Boden der Standfüße zur dauerhaften Befestigung an Tisch oder Wand.

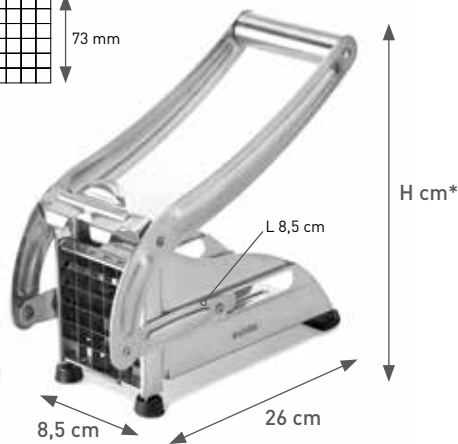
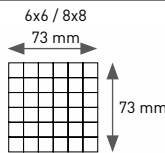
\*\*Se ofrecen cuchillas y piezas adicionales.  
Extra blades and parts available.  
Lames et pièces supplémentaires disponibles.  
Zusätzliche Messer und Teile erhältlich.

**P975** Cortador de patatas fritas / French fry cutter / Coupe frites / Pommesschneider

Acero inox  
Stainless steel  
Acier inoxydable  
Rostfreier Stahl

ADAPTABLE A / ADJUSTABLE TO /  
ADAPTABLE À / GEEIGNET FÜR

FUERA / OUTSIDE /  
EXTÉRIEUR / AUßERHALB (MAX)  
1/1 65 mm



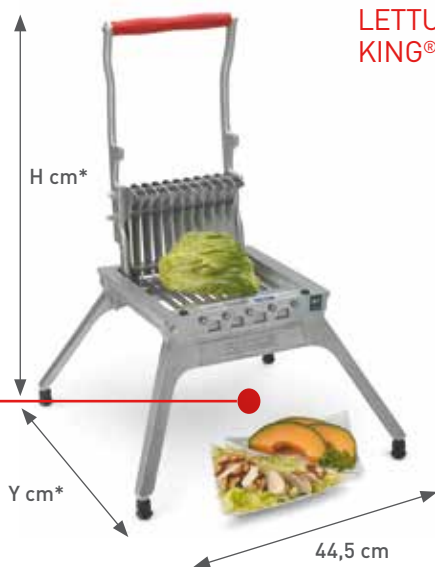
REF	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	AGUJEROS / HOLES / Trous / LÖCHER	
P975.000	12 / 9	36 / 64	1

\*H 30 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*H 13 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN

CUCHILLA DE REEMPLAZO / REPLACEMENT BLADE ITEM /  
LAME DE RECHARGE / ERSATZMESSER

REF	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	AGUJEROS / HOLES / Trous / LÖCHER	
RE 975.001	12	36 (6 x 6)	1
RE 975.002	9	64 (8 x 8)	1

## 400N Cortador de lechuga / Salad cutter / Coupe-Salade / Salatschneider



LETTUCE  
KING® I

ADAPTABLE A /  
ADJUSTABLE TO /  
ADAPTABLE À /  
GEEIGNET FÜR (MAX)  
1/1 100 mm  
1/2 150 mm



REF	TIPO/ TYPE	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	CUCHILLAS / BLADES / LAMES / MESSER	
400N		4,8	37	1
403N		6,4	28	1
402NC		9,5	19	1
401N		19,0	10	1

\*Y 48,3 cm H 45,7 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*Y 59,1 cm H 43,5 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN

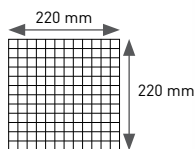
CONJUNTO DE CUCHILLAS / BLADE ASSEMBLY /  
JEU DE LAMES / MESSEREINHEIT

REF	PARA / FOR / POUR / FÜR	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	CUCHILLAS / BLADES / LAMES / MESSER	
DADOS - BASTONCILLOS / DICE & STICKS / CUBES ET BÂTONNETS / WÜRFEL UND STÄBCHEN				
435	400N	4,8	37	1
485	403N	6,4	28	1
484C	402NC	9,5	19	1
434	401N	19,0	10	1

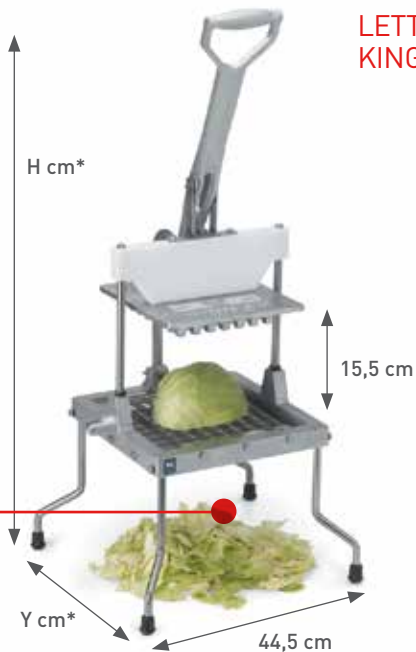
Corte un cuarto de cabeza de lechuga a la vez.  
Cut a quarter head of lettuce at a time.  
Coupez un quart de tête de laitue à la fois.  
Schneidet jeweils ein Salatkopfviertel.



## 4400N Cortador de lechuga / Salad cutter / Coupe-Salade / Salatschneider



ADAPTABLE A /  
ADJUSTABLE TO /  
ADAPTABLE À /  
GEEIGNET FÜR (MAX)  
1/1 200 mm  
1/2 200 mm



LETTUCE  
KING® IV

REF	TIPO/TYPER	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	
DADOS - BASTONCILLOS / DICE & STICKS / CUBES ET BÂTONNETS / WÜRFEL UND STÄBCHEN			
4400N		25,4 x 25,4	1

\*Y 43,2 cm H 81,3 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*Y 47 cm H 54,9 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN

CONJUNTO DE CUCHILLAS / BLADE ASSEMBLY /  
JEU DE LAMES / MESSEREINHEIT

REF	TIPO/TYPER	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	
DADOS - BASTONCILLOS / DICE & STICKS / CUBES ET BÂTONNETS / WÜRFEL UND STÄBCHEN			
4408		25,4 x 25,4	1

No oscurece la lechuga.  
Does not bruise the lettuce.  
N'abime pas la laitue.  
Vermeidet Verletzungen der  
empfindlichen Salatblätter



## 403NH Rebanadora de frutas y verduras / Fruit & vegetable slicer / Coup-fruit et légumes / Obstschneider

Scan me



ADAPTABLE A /  
ADJUSTABLE TO /  
ADAPTABLE À /  
GEEIGNET FÜR (MAX)  
1/2 65 mm



485



REF	TIPO/ TYPE	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	CUCHILLAS / BLADES / LAMES / MESSER	
SACACORAZONES / CORE / ÉVIDOIR / ENTKERNER				
403NH		6,4	28	1

\*Y 33,6 cm H 50,8 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*Y 55,7 cm H 23,3 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN

SOLO CUCHILLA DE REEMPLAZO / REPLACEMENT BLADE ONLY /  
LAME DE RECHANGE SEULE / NUR ERSATZMESSER

REF	TIPO/ TYPE	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	CUCHILLAS / BLADES / LAMES / MESSER	
SACACORAZONES / CORE / ÉVIDOIR / ENTKERNER				
485		6,4	28	1

Área de corte completa de 12,7 cm para frutas grandes.  
Full 12.7 cm cutting area optimal for large fruits.  
Longueur de coupe de 13 cm optimale pour les fruits volumineux.  
Großer 12,5-cm-Schneidbereich eignet sich optimal für große Obstsorten.

No oscurece la fruta durante el corte, reduciendo así los desechos.  
Prevents bruising of fruit during cutting, reducing food waste.  
N'abîme pas le fruit durant la coupe, réduisant le gaspillage.  
Verhindert Quetschverletzungen am Obst beim Schneiden und reduziert die Verschwendung.

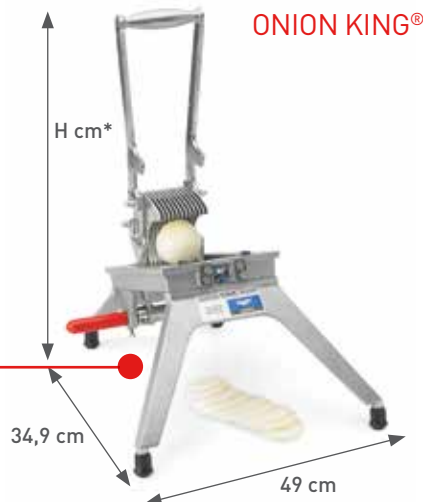
## 500N Cortador de cebollas / Onion cutter / Coupe-onions / Zwiebelschneider



ADAPTABLE A / ADJUSTABLE TO /  
ADAPTABLE À / GEEIGNET FÜR  
(MAX)  
1/1 65 mm  
1/2 65 mm  
1/3 100 mm  
1/4 100 mm  
1/6 100 mm



P510  
13 x 6 cm



ONION KING®

REF	TIPO/ TYPE	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	CUCHILLAS / BLADES / LAMES / MESSER	
SACACORAZONES / CORE / ÉVIDOIR / ENTKERNER				
500N		4,8	13	1
501N		6,4	11	1
502N		9,5	7	1
503N		12,7	6	1

\*H 49 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*H 39,4 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN

CONJUNTO DE CUCHILLAS / BLADE ASSEMBLY /  
JEU DE LAMES / MESSEREINHEIT

REF	PARA / FOR / POUR / FÜR	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	CUCHILLAS / BLADES / LAMES / MESSER	
509	500N	4,8	13	1
511	501N	6,4	11	1
510	502N	9,5	7	1
512	503N	12,7	6	1

Espesor de rebanada exacto.  
Exact slice thickness.  
Épaisseur de tranches exacte.  
Exakte Scheibendicke.



## 15604 Cortador cebollas en flor / Bloom onion cutter / Coupe onion en fleur / Zwiebelschneider in Blumenform



Scan me



INSTABLOOM® II



REF	SECCIONES / SECTION / QUARTIERS / STÜCK	
15604	24	1

\*H 76,2 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*H 48,3 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN

CONJUNTO DE CUCHILLAS / BLADE ASSEMBLY /  
JEU DE LAMES / MESSEREINHEIT

REF	SECCIONES / SECTION / QUARTIERS / STÜCK	
15601	24	1

Fabricación de aluminio moldeado altamente resistente.  
Constructed from heavy duty cast aluminum.  
En aluminium coulé ultra-robuste.  
Aus stark belastbarem Aluminiumguss.

Tiene cuchillas de acero inoxidable con bordes de precisión.  
Features precision edged stainless steel blades.  
Lames inox de précision.  
Mit präzisionsgefertigten Edelmessern.

Con ventosas de agarre en la base.  
With suction cup base.  
Avec ventouse d'accrochement à la base.  
Mit Saugfüßen.



15601

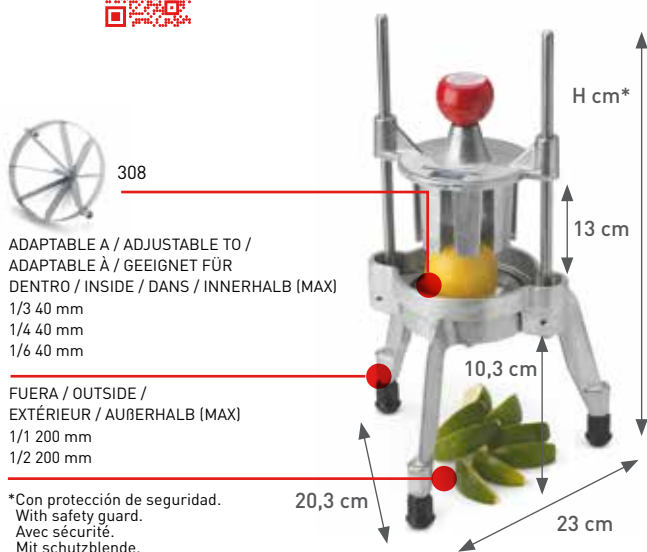
## 4.3 UTENSILIOS DE COCINA / KITCHEN UTENSILS / USTENSILES DE CUISINE / KÜCHENUTENSILIEN

## PROCESADORES MANUALES DE ALIMENTOS / MANUAL FOOD PROCESSORS / APPAREILS MANUELS DE TRANSFORMATION DES ALIMENTS / MANUELLE KÜCHENMASCHINEN

### 606N Cortador seccionador de tomates y cítricos / Tomato and lemon wedger / Diviseur à tomates et agrumes / Wedger Schneider



WEDGEMASTER™



REF	SECCIONES / SECTION / QUARTIERS / STÜCK	SE VENDE CON CUCHILLAS / SHIPS WITH BLADES / DESCRIPTION DE LA COUPE / MESSER IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN	
606N	6	P306/P336	1
808N	8	P308/P338	1
808SG*	8	P308/P338	1

CONJUNTO DE CUCHILLAS / BLADE ASSEMBLY /  
JEU DE LAMES / MESSEREINHEIT

REF	TIPO/TYPE	SECCIONES / SECTION / QUARTIERS / STÜCK	
<b>GAJOS / WEDGE / QUARTIERS / ZERTEILER</b>			
306		6	1
308		8	1
<b>SACACORAZONES / CORE / ÉVIDOIR / ENTKERNER</b>			
336		6	1
338		8	1

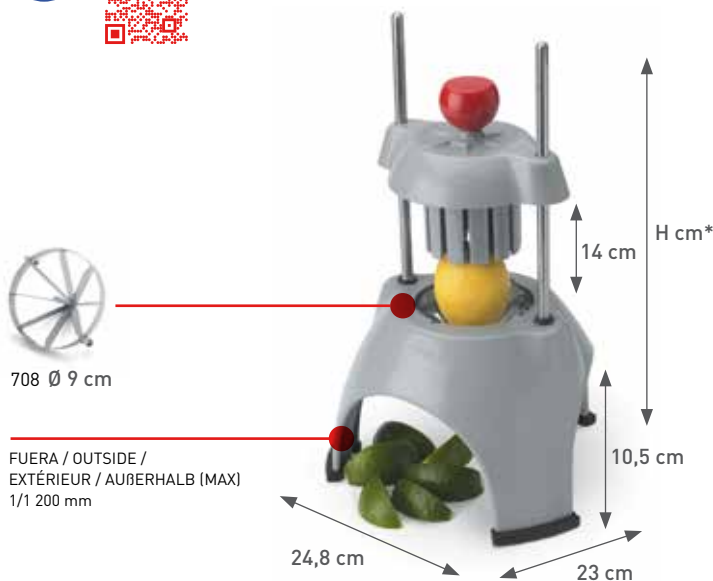
\*H 40,6 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*H 40,3 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN



### 700-1 Cortador seccionador de tomates y cítricos / Tomato and lemon wedger / Diviseur à tomates et agrumes / Wedger Schneider



WEDGEMASTER™ II



REF	TIPO/TYPE	SECCIONES / SECTION / QUARTIERS / STÜCK	
700-1		6	1
700-4		8	1

CONJUNTO DE CUCHILLAS / BLADE ASSEMBLY /  
JEU DE LAMES / MESSEREINHEIT

REF	TIPO/TYPE	SECCIONES / SECTION / QUARTIERS / STÜCK	
<b>GAJOS / WEDGE / QUARTIERS / ZERTEILER</b>			
704		4	1
706		6	1
708		8	1
712		12	1



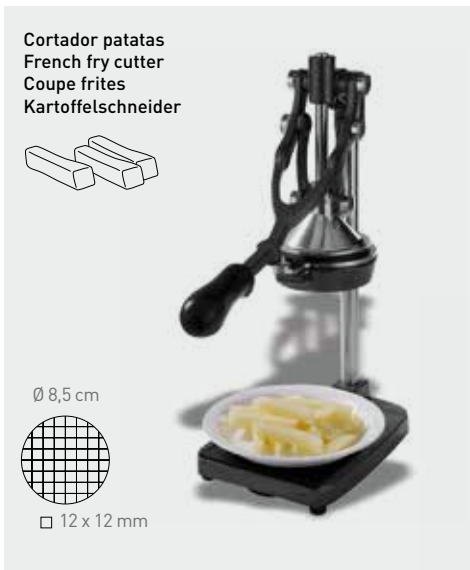
\*H 40,6 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*H 38,7 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN

Fabricación de material de policarbonato para lavavajillas.  
Constructed of dishwasher safe polycarbonate material.  
En polycarbonate qui passe au lave-vaisselle.  
Aus spülmaschinenfestem Polycarbonatmaterial hergestellt.

Compatible / Kompatibel



**P937** Máquina multi-usos / Versatil machine / Machine universel / Universelle Maschine



REF	H cm	
P937.000	80	1

REF	H cm	
RE937.001	Recambio cortador patatas / French fry cutter spare part / Coupe frites (pièce rechange) / Austauschbarer Pommesschneider	1
RE937.002	Recambio cortador manzanas / Apple cutter spare part / Coupe pommes (pièce rechange) / Austauschbarer Apfelschneider	1
RE937.003	Recambio exprimidor zumos / Juicer spare part / Press fruits (pièce rechange) / Austauschbarer Entsafter	1



**47704** Exprimidor de zumos / Juice extractor / Extracteur de jus / Saftpresse



REF	
47704	1

Mejor acción de palanca para sacar la máxima cantidad de jugo.  
Superior leverage for maximum juice output.  
Effet de levier supérieur pour presser un maximum de jus.  
Hervorragende Hebelwirkung garantiert maximale Entsaftung.

Base de hierro fundido esmaltado altamente resistente.  
Heavy-duty enamel-coated cast iron base.  
Base en fonte émaillée ultra-solide.  
Für starke Beanspruchung ausgelegter, emaillierter Gusseisensockel.

Las patas de goma evitan los deslizamientos durante el uso.  
Rubber feet assure no-slide use.  
Pieds en caoutchouc antidérapants.  
GummifüÙe verhindern ein jegliches Verrutschen.



**P9759** Cortador de tomates / Tomatoes slicer / Coupe tomates / Tomatenschneider



REF	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	cm	
P975.900	6,4	39 x 21,5 x 20	1
RE975.901	6,4	25 x 6,8	1

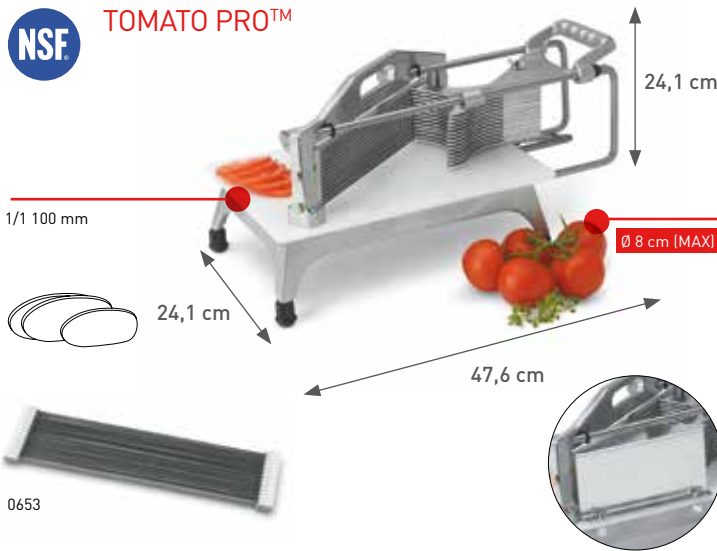


**5x**   
Más rápido / Faster

RE975.901  
Cuchilla / Blade / Lame / Klingen

UTENSILIOS /  
UTENSILS /  
USTENSILES

**0643N** Cortador de tomates / Tomatoes slicer / Coupe tomates / Tomatenschneider



REF	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	CUCHILLAS / BLADES / LAMES / MESSER	
0643N*	4,8	15	1
0644N**	6,4	11	1
0643SGN*^	4,8	15	1
0644SGN**^	6,4	11	1

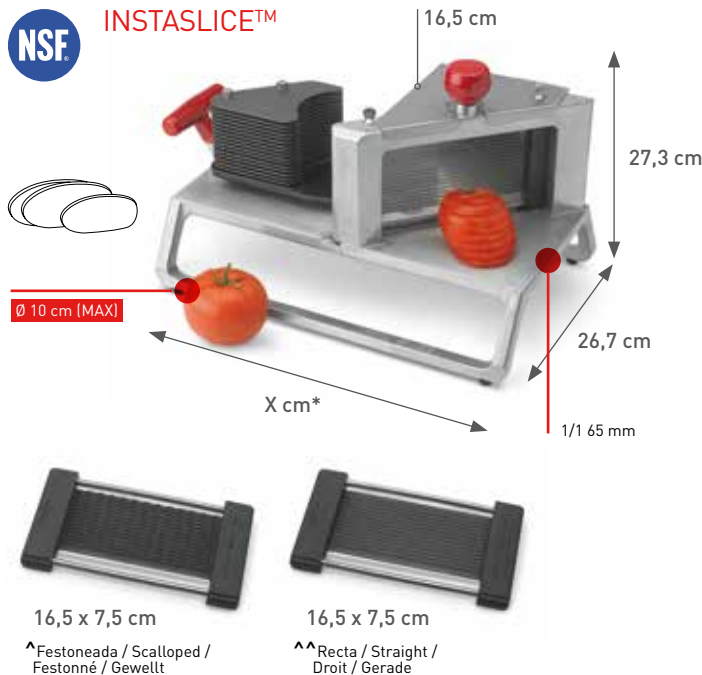
CUCHILLA DE REEMPLAZO / REPLACEMENT BLADE ITEM /  
LAME DE RECHARGE / ERSATZMESSER

REF	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	CUCHILLAS / BLADES / LAMES / MESSER	
*0653	4,8	15	1
**0654	6,4	11	1

^Con protección de seguridad. Permite sujeción a la mesa.  
With safety guard. Holds firmly on countertop.  
Avec sécurité. Fixation ferme sur la table.  
Mit Schutzblende. Hält fest auf dem Tisch.

**5x**   
Más rápido / Faster

**15105** Cortador de tomates / Tomatoes slicer / Coupe tomates / Tomatenschneider



REF	TIPO/TYPE	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	CUCHILLAS / BLADES / LAMES / MESSER	
15105^		4,8	16	1
15205^^		4,8	16	1
15103^		6,4	12	1
15104^		9,5	8	1

\*X 44,5 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*X 40,6 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN

CUCHILLA DE REEMPLAZO / REPLACEMENT BLADE ITEM /  
LAME DE RECHARGE / ERSATZMESSER

REF	TIPO/TYPE	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	CUCHILLAS / BLADES / LAMES / MESSER	
15115^		4,8	16	1
15209^^		4,8	16	1
15113^		6,4	12	1
15114^		9,5	8	1

Conjuntos de cuchillas encajables para facilitar el reemplazo.  
"Pop-in pop out" blade assemblies for easy replacement.  
Lames qui s'installent et se sortent par détente pour un remplacement facile.  
Messer lassen sich zum einfachen Auswechseln leicht einsetzen und herausnehmen.

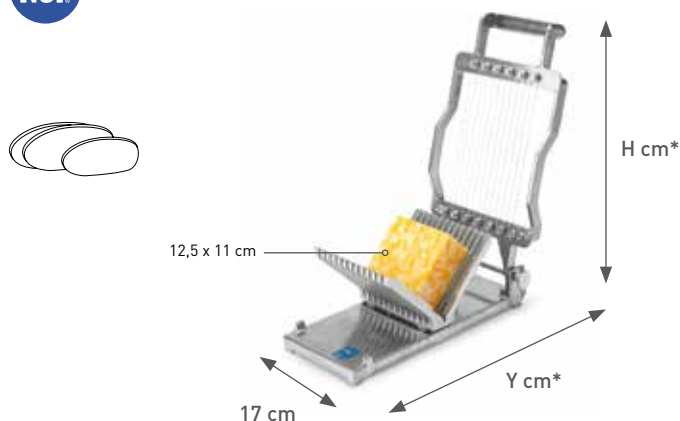
**5x**   
Más rápido / Faster

Resistente a la corrosión.  
Corrosion resistant.  
Résistant à la corrosion.  
Korrosionsbeständig.

**1811** Cortador en cubos / Cube cutter / Coupe en cubes / Würfelschneider



**CUBEKING™**



REF	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	
1811	19,1	1
1812	9,5	1

\*Y 33 cm \*H 34 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*Y 32 cm \*H 11 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN

JUEGO DE ALAMBRES DE REPUESTO / REPLACEMENT WIRE KIT /  
KIT DE FIL DE RECHANGE / DRAHT-ERSATZKIT

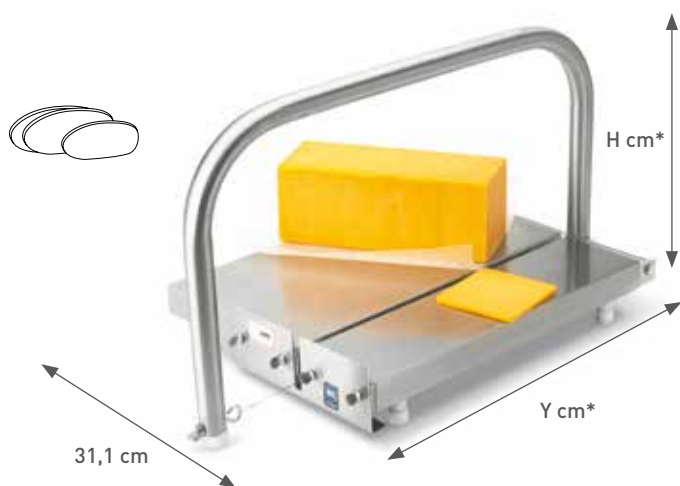
REF	
1823	1

Produce cubos, palillos y bloques cuadrados o rectangulares de queso.  
Produce uniform cheese cubes, sticks, and square or rectangular blocks.  
Produisez des dés, bâtonnets et blocs carrés ou rectangulaires de fromage.  
Erzeugen Sie einheitlich große Käsewürfel, Stäbchen und quadratische  
oder rechteckige Blöcke.

**1837** Cortador quesos / Cheese cutter / Coupe fromage / Käse Drahtschneider



**CHEESE BLOCKER™**



REF	
1837	1

\*Y 74,3 cm H 57,5 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*Y 55,8 cm H 31,1 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN

JUEGO DE ALAMBRES DE REPUESTO / REPLACEMENT WIRE KIT /  
KIT DE FIL DE RECHANGE / DRAHT-ERSATZKIT

REF	
1838	1

Admite quesos en bloques de hasta 20 kg y circulares de hasta 15 kg.  
Accommodates cheese blocks up to 20 kg and wheels up to 15 kg.  
Compatible avec les blocs de fromage de 20 kg max. et les meules de 15 kg max.  
Für Käseblöcke von bis zu 20 kg und Räder von bis zu 15 kg.

Incrementos de medición de 1,3 cm en la placa frontal y la base.  
1,3 cm measuring increments on front plate and base.  
Incréments de mesure de 1,3 cm sur la plaque avant et la base.  
1,3-cm-Skalenstufen auf Frontplatte und Boden.

**1853** Abridor de ostras / Oyster opener / Ouvre huîtres / Austeröffner



**OYSTER KING™**



REF	
1853	1

\*Y 26,7 cm H 38,1 cm ABIERTO / OPEN / OUVERT / OFFEN  
\*Y 37,5 cm H 10,8 cm CERRADO / CLOSED / FERMÉ / GESCHLOSSEN

CUCHILLA DE REEMPLAZO / REPLACEMENT BLADE ITEM /  
LAME DE RECHARGE / ERSATZMESSER

REF	
5382	1

**P9640** Abrelatas industrial acero inoxidable / St/Steel can opener /  
Ouvre-boîtes professionnel en acier inoxydable / Industrieller Edelstahl Dosenöffner



REF	H cm	
P964.001	60	1

CUCHILLA DE RECAMBIO / KNIFE (SPARE PART) /  
COUTEAU (PIÈCE DE RECHANGE) / AUSTAUSCHKLINGE

REF	
RE964.100	1

RODILLO DE RECAMBIO / WHEEL (SPARE PART) /  
ROULEAU (PIÈCE DE RECHANGE) / AUSTAUCHRAD

REF	
RE964.200	1

55 cm

Altura máxima de las latas.  
Maximum height of cans.  
Hauteur maximale des boîtes.  
Maxmale Höhe der Dosen.

**P390** Cortahuevos guitarra de acero inox /  
St/Steel egg slicer /  
Coupe-oeuf en acier inox /  
Eierschneider rostfrei



REF	cm	
P390.000	7,7 x 9,4	1

**P3901** Cortahuevos doble uso / 2 way egg cutter /  
Coupe-oeuf 2 utilisations / 2 Weg Eierschneider



REF	cm	
P390.100	11,5 x 9,5 x 3,5	1

**P610** Cortador y descorazonador manzanas /  
Apple cutter & corer /  
Vide et coupe pommes /  
Apfelschneider und Enthärzer



REF	Ø cm	
P610.000	8,5	1

Cuchilla en acero inoxidable y marco en aluminio de fundición  
St/Steel blades with cast aluminium frame  
Lames inox et manche en aluminium fonté  
Messer aus rostfreiem Stahl und Rahmen aus Aluminiumguss

**P938** Prensa ajos / Garlic Press /  
Presse-ail / Knoblauchpresse




REF	
P938.000	1

Aluminio fundición  
Cast aluminium  
Fonté d'aluminium  
Aluminiumguss

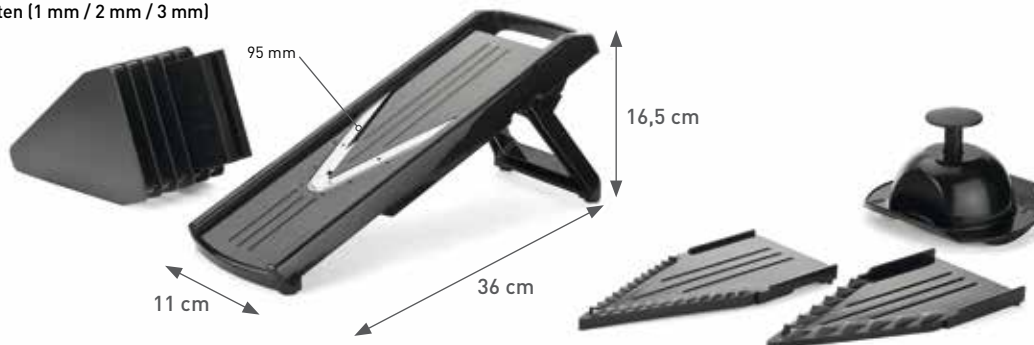
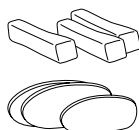
**P9755** Mandolina corte "V" / "V" shaped mandoline slicer /  
"V" mandoline / "V" Gemüsehobel

PLÁSTICO / PLASTIC /  
PLASTIQUE / PLASTIK

REF	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	CUCHILLAS / BLADES / LAMES / MESSER	
P975.500	4 / 7	24 / 12	1


Incluye: 2 cuchillas + 3 guías plástico grosor (1 mm / 2 mm / 3 mm) /  
Includes: 2 julienne blades + 3 thickness guides (1 mm / 2 mm / 3 mm) /  
Comprend: 2 lames julienne + 3 guides épaisseur (1 mm / 2 mm / 3 mm) /  
Inklusive: 2 Klingen + 3 Schneideplatten (1 mm / 2 mm / 3 mm)

Pies goma antideslizantes.  
Non-slip rubber feet.  
Pieds en caoutchouc antidérapants.  
Rutschfeste GummifüÙe.



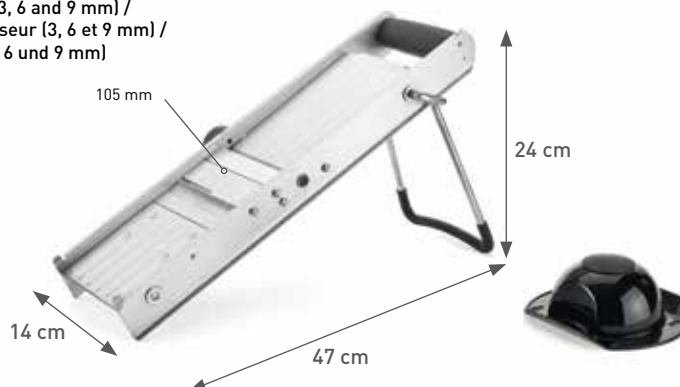
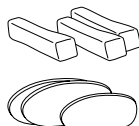
**9756** Mandolina / Mandoline / Mandoline / Mandoline

ACERO INOXIDABLE / ST/STEEL /  
ACIER INOXYDABLE / ROSTFREIER STAHL

REF	CORTE / CUT COUPE / SCHNITT mm	CUCHILLAS / BLADES / LAMES / MESSER	
P975.600	4 / 9	23 / 11	1

Incluye: cuchilla giratoria + regulador de espesor corte (3, 6 y 9 mm) /  
Includes: rotating blades + thickness regulator (3, 6 and 9 mm) /  
Comprend: lames tournantes + regulateur épaisseur (3, 6 et 9 mm) /  
Inklusiv: drehbare Klinge + Breitenregulierer (3, 6 und 9 mm)

Rebanada, rebanada ondulada y bastoncillos.  
Slice, wavy slice and sticks.  
Tranches, ondulé tranches et bâtonnets.  
Scheib, crinkle scheid und stäbchen.



**1400** Descorazonador de tomates / Tomato corer / Permet d'ôter le coeur de la tomate / Tomatenentkerner

TOMATO KING®

REF	
1400	144



Dientes de acero inoxidable. Stainless steel teeth. Dents en inox. Edelstahlzähne. Paquete a granel / Bulk pack / Paquet en vrac / Großpackung

**15149** Gel lubricante sanitario / Sanitary gel lubricant / Gel lubrifiant sanitaire / Medizinisches Gleitgel

PETROL GEL

REF	ml	
15149	118	1





UTENSILIOS /  
UTENSILS /  
USTENSILLES



**PESCADO CRUDO**  
RAW FISH  
POISSON CRU  
ROHER FISCH



**CARNE CRUDA**  
RAW MEAT  
VIANDE CRU  
ROHES FLEISCH



**CARNE CRUDA DE AVE**  
RAW POULTRY & CHIKEN  
VIANDE CRU ET VOLAILLES  
ROHES GEFLÜGEL



**ANTIÁLÉRGICO**  
ALLERGEN-FREE  
ANTI ALLERGIQUE  
ANTI ALLERGIE



**PAN Y LÁCTEOS**  
BAKERY & DAIRY  
PAIN ET PRODUITS LAITIERS  
BROT UND MILCHPRODUKTE



**CARNE GUISADA**  
COOKED MEAT  
VIANDE CUISINÉE  
GEKOCHTES FLEISCH



**FRUTA Y VEGETALES**  
FRUIT & VEGETABLES  
FRUIT ET LÉGUMES  
OBST & GEMÜSE



**PRESENTACIÓN**  
PRESENTATION  
PRÉSENTATION  
PRÄSENTATION

ESPAÑOL

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

Presentamos una nueva gama de tablas de corte con más de 20 modelos distintos y más de 100 referencias, concebidas para satisfacer todas las necesidades del mercado. Ofrecemos también la posibilidad de fabricar medidas y grosores especiales sobre pedido. La nueva gama de tablas de corte se presenta en dos modalidades; unas fabricadas en Polietileno (PE) por inyección y la gama más extensa en Polietileno 500 alta densidad (HD PE 500) por termocompresión.

We introduce here with the new range of cutting board with more than 20 different patterns and more than 100 references conceived to fulfill all the market needs. We also offer the possibility to produce special sizes and thicknesses upon request. This new range of cutting boards is presented in two different materials, one made of Polyethylene (PE) using the injection technique and the widest range on High Density Polyethylene 500 (HD PE 500) through thermo compression.

Nous présentons une nouvelle gamme de planches à découper avec plus de 20 modèles différents et plus de 100 références, conçues pour satisfaire tous les besoins du marché. Nous offrons aussi la possibilité de fabriquer des planques avec des mesures et des épaisseurs spéciales sur commande. Cette nouvelle gamme de planches à découper se présentent en deux matériaux différents: certaines sont produites en Polyéthylène (PE) par injection et la majorité de la gamme est produite en Polyéthylène 500 de haute densité (HD PE 500) par thermo compression.

Wir präsentieren eine neue Produktreihe von Schneidbrettern mit mehr als 20 verschiedenen Modellen und über 100 Artikel, um die Bedürfnisse des Markts zufrieden zu stellen. Wir bieten auch die Möglichkeit spezielle Masse und Dicke herzustellen abhängig von der Bestellung. Die neue Produktreihe bieten wir in zwei verschiedenen Varianten an: Eine Variante hergestellt aus Polyethylen (PE) durch Spritzverfahren und die breiteste Produktvariante hergestellt aus Polyethylen 500 hohe Dichte (HD PE 500) durch Wärmedruckverfahren.



**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

Las tablas de corte fabricadas en Polietileno 500 alta densidad, se caracterizan por un alto peso molecular (HMWPE) ofreciendo:

- Alta DURABILIDAD
- 25% más resistencia a la ABRASIÓN.
- Mayor temperatura de fusión: 135,4 °C.
- Temperatura de reblandecimiento 83 °C
- Mayor RIGIDEZ

\* No presentan deformación durante el aclarado del ciclo de lavado en lavavajillas industriales (temp. máx. aprox. 80 °C).

Conforme a las normativas siguientes:  
RD 1712/91 registro sanitario de alimentos  
CE 1935/2004.

**MAIN FEATURES**

The cutting boards made of High Density Polyethylene 500 have higher molecular weight (HMWPE), offering the following properties:

- High DURABILITY
- 25% more resistance to ABRASION
- Higher Fusion temperature: 135,4 °C
- Softening temperature: 83 °C
- Extraordinary RIGIDNESS

\* Do not present deformation during the rinsing process of industrial dishwasher cleaning cycle (max. temp. aprox. 80 °C).

Following the CE 1935/2004 regulation.

**CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES**

Les planches à découper fabriquées en Polyéthylène 500 haute densité ont un poids moléculaire (HMWPE) plus grand qui offre les suivantes propriétés:

- Longue DURÉE
- 25% plus résistant à l'ABRASION
- Température de fusion: 135,4 °C
- Température de ramolissement: 83 °C
- RIGIDITÉ maximale

\* Ne présente pas de déformation lors du cycle lavage dans le lave-vaisselles industriel (Temp. max. aprox. 80 °C).

Conforme à la réglementation 1935/2004.

**HAUPTEIGENSCHAFTEN**

Die Schneidbretter hergestellt aus Polyethylen 500 hohe Dichte haben ein höheres Molekulargewicht (HMWPE), mit folgenden Eigenschaften:

- Hohe LANGLEBIGKEIT
- 25% höherer Verschleisswiderstand
- Höhere Schmelztemperatur: 135,4 °C
- Erweichungstemperatur: 83 °C
- Extrahohe Starrheit

\* Es treten keine Verformungen beim Spülvorgang in industriellen Spülmaschinen auf (max. Temp. ca. 80 °C).

Entsprechend der Norm CE 1935/2004.

## P9118

300 x 200 x 20



Con pies silicona  
With silicon feet  
Avec pieds en silicone  
Mit Silikonfüßen

REF	Color	mm	H mm	
P911.801		300 x 200	20	1
P911.802		300 x 200	20	1
P911.803		300 x 200	20	1
P911.804		300 x 200	20	1
P911.805		300 x 200	20	1
P911.806		300 x 200	20	1
P911.808		300 x 200	20	1

## P9112



Con pies silicona  
With silicon feet  
Avec pieds en silicone  
Mit Silikonfüßen

REF	Color	mm	H mm	
P911.201		400 x 300	20	1
P911.202		600 x 400	20	1

## P9120

400 x 200 x 20



Con pies silicona  
With silicon feet  
Avec pieds en silicone  
Mit Silikonfüßen

REF	Color	mm	H mm	
P912.001		400 x 200	20	1

## P9113 GN 1/1



Con ranura  
With groove  
Avec rigole  
Mit Fuge

Con pies silicona  
With silicon feet  
Avec pieds en silicone  
Mit Silikonfüßen

REF	Color	mm	H mm	
P911.301		530 x 325	20	1
P911.302		530 x 325	20	1
P911.303		530 x 325	20	1
P911.304		530 x 325	20	1
P911.305		530 x 325	20	1
P911.306		530 x 325	20	1

## P9117 GN 1/2

320 x 265 x 20



Con pies silicona  
With silicon feet  
Avec pieds en silicone  
Mit Silikonfüßen

REF	Color	mm	H mm	
P911.701		320 x 265	20	1

## P9114

400 x 300 x 20



Con pies silicona  
With silicon feet  
Avec pieds en silicone  
Mit Silikonfüßen

REF	Color	mm	H mm	
P911.401		400 x 300	20	1
P911.402		400 x 300	20	1
P911.403		400 x 300	20	1
P911.404		400 x 300	20	1
P911.405		400 x 300	20	1
P911.406		400 x 300	20	1
P911.408		400 x 300	20	1

VER PRODUCTOS EN / SEE PRODUCTS ON / VOIR PRODUITS EN PAGE / SIEHE PRODUKTE IN

SOPORTE PARA TAPAS GN / STAND FOR GN LIDS /  
SUPPORT POUR COUVERCLES GN / STÄNDER FÜR GN DECKEL



P. 163

## P9119

500 x 300 x 20



Con pies silicona  
With silicon feet  
Avec pieds en silicone  
Mit Silikonfüssen

REF	Color	mm	H mm	
P911.901		500 x 300	20	1
P911.902		500 x 300	20	1
P911.903		500 x 300	20	1
P911.904		500 x 300	20	1
P911.905		500 x 300	20	1
P911.906		500 x 300	20	1
P911.908		500 x 300	20	1

## P9115 GN 1/1

530 x 325 x 20



Con pies silicona  
With silicon feet  
Avec pieds en silicone  
Mit Silikonfüssen

REF	Color	mm	H mm	
P911.501		530 x 325	20	1
P911.502		530 x 325	20	1
P911.503		530 x 325	20	1
P911.504		530 x 325	20	1
P911.505		530 x 325	20	1
P911.506		530 x 325	20	1
P911.508		530 x 325	20	1

## P9116

600 x 400 x 20



Con pies silicona  
With silicon feet  
Avec pieds en silicone  
Mit Silikonfüssen

REF	Color	mm	H mm	
P911.601		600 x 400	20	1
P911.602		600 x 400	20	1
P911.603		600 x 400	20	1
P911.604		600 x 400	20	1
P911.605		600 x 400	20	1
P911.606		600 x 400	20	1
P911.608		600 x 400	20	1

## P9135 Bar



Sin pies  
Without feet  
Sans pieds  
Ohne Füsse

REF	Color	mm	H mm	
P913.501		160 x 250	10	1
P913.601		250 x 200	10	1
P913.701		300 x 200	10	1
P913.901		320 x 240	10	1

## P9130 Mesa de corte / Cutting board table / Table de découpe / Schneidstisch



Con ranura  
With groove  
Avec rigole  
Mit Fuge

No incluye contenedor Gastronorm  
Delivered without the GN container  
Livré sans le bac GN  
Ausschliesslich GN Behälter

REF	Color	mm	H mm	
P913.000		650 x 400	110	1

Para almacenar alimentos recién cortados en cubeta GN 1/3  
Perfect for storing direct cut products into a 1/3 GN pan  
Permet découper les produits directement au dessus du bac Gastronorme 1/3  
Für die Aufbewahrung von frischgeschnittenen Lebensmitteln im Behälter GN 1/3

## P911407 Tabla de corte / Cutting Board / Planche à découper / Schneidbretter



Con pies silicona  
With silicon feet  
Avec pieds en silicone  
Mit Silikonfüssen

VIOLET  
COLLECTION  
P. 104

REF	mm	H mm	
P911.407	400 x 300	20	1
P911.507	530 x 325 (1/1)	20	1
P911.607	600 x 400	20	1

## P901 Recogeverduras inox / St/Steel vegetable picker / Pelle à légumes inox / Gemüsehacker rostfrei



REF	cm	
P901.014	14 x 10	1
P901.018	18 x 12	1



## 4.5 UTENSILIOS DE COCINA / KITCHEN UTENSILS / USTENSILES DE CUISINE / KÜCHENUTENSILIEN

### P600 Balanza mecánica / Mechanical scale / Balance mécanique / Mechanische Waage



REF	kg	Grs	Plataforma / Surface / Plateau / Plattform cm	
P600.005	5	20	20 x 20	1

Cuerpo y bandeja de acero inox.  
Bandeja superior plana con botón regulador.  
Body and upper flat platform in St/Steel with regulation button.  
Corps et plate-forme plane supérieure en inox. Bouton de régulation.  
Körper und Plattform aus rostfreiem Stahl.  
Ebene obere Plattform mit regulierbarem Knopf.

## ELEMENTOS DE MEDIDA / MEASURING UTENSILS / USTENSILES DE MESURE / MESSUTENSILIEN

### P602 Balanza mecánica / Mechanical scale / Balance mécanique / Mechanische Waage



REF	kg	Grs	Plataforma / Surface / Plateau / Plattform Ø cm	
P602.015	15	50	26	1

Cuerpo y bandeja de acero inox.  
Bandeja superior bombeada con botón regulador.  
Body and upper conical platform in St/Steel with regulation button.  
Corps et plate-forme bombée supérieure en inox. Bouton de régulation.  
Körper und Plattform aus rostfreiem Stahl.  
Halbkugelige obere Plattform mit regulierbarem Knopf.

### P609 Balanza digital / Electronic scale / Balance électronique / Digitale Waage



REF	kg	Grs	
P609.010	10	2	1

Cable de alimentación no incluido. Funciona con pilas /  
Power cable not included. Battery powered /  
Câble d'alimentation non inclus. Fonctionne avec des piles /  
Stromkabel nicht enthalten. Batteriebetrieben.

### P6092 Balanza digital / Digital kitchen scale / Balance électronique / Digitale Waage



REF	kg	d (g)	
P609.200	15	1	1

Plataforma en acero inoxidable. Pantalla LED. Funciona con pilas /  
Surface made of St/Steel. LED Display. Battery powered /  
Plateau fabriquée en acier inoxydable. Scran LED. Fonctionne avec des piles /  
Plattform rostfrei. LED Display. Batteriebetrieben.

**P6097** Balanza electrónica / Electronic kitchen scale / Balance électronique / Elektronische Waage



REF	kg	Grs	Plataforma / Surface / Plateau / Plattform Ø cm	
P609.705	5	1	11	1

Gran precisión / Multifunción de peso / Contador de piezas / Sistema ahorro energía / Bandeja de plástico.  
High accuracy / Multi-function weight and counting / Energy-saving system / Plastic Platform.  
Haut précision / Multi-fonction des poids / Compteur des pièces / Système d'économie d'énergie / Plateau en plastique.  
Hohe Präzision / Multi-Funktion Wiegen / Stückzähler  
Energiesparsystem / Plattform Plastik.

UTENSILIOS /  
UTENSILES /  
USTENSILES

**P611** Reloj de cocina digital / Kitchen timer alarm /  
Minuteur de cuisine / Digitale Küchenuhr



REF	cm	
P611.000	6,8 x 6,8 x 2,5	1

**P9802** Termómetro de cocción / Cooking thermometer /  
Thermomètre à cuisson / Kochthermometer



Con protección de plástico / With plastic protection.  
Avec gaine plastique / Mit Plastikschutz.

REF	L cm	Temp. max.	
P980.200	28	100 °C	1

**P9800** Termómetro nevera /  
Cold storage thermometer /  
Thermomètre congélateur /  
Külschrankthermometer



Acabado esmaltado /  
Enameled finish /  
Émaillé /  
Emaillierte Ausfertigung

REF	L cm	Temp.	
P980.000	28	-30 °C / +50 °C	1

**P98005** Termómetro nevera horizontal /  
Horizontal refrigerator thermometer /  
Thermomètre congélateur horizontal /  
Horizontales Külschrankthermometer



REF	mm	Temp.	
P980.050	135 x 35	-40 °C / +20 °C	24

## P9816

Termómetro de cocción / Cooking thermometer /  
Thermomètre à cuisson / Kochthermometer



Con protección de plástico /  
With plastic protection.  
Avec gaine plastique /  
Mit Plastikschutz.

REF	L cm	Temp.	
P981.600	17	-10 °C / +200 °C	1

## P981650

Termómetro bolsillo con protección /  
Pocket thermometer with protection /  
Thermomètre de poche avec protection /  
Taschenthermometer mit Schutz



REF	L cm	Temp.	
P981.650	14,3	-40 °C / +70 °C	24

## P9814

Termómetro digital / Digital thermometer /  
Thermomètre digital / Digitales Thermometer



REF	mm	Display mm	Temp.	
P981.400	135 x 92 x 27	42 x 22	-20 °C / +200 °C	1

Con sonda de acero inoxidable.  
Protección antisalpicaduras. Con pantalla iluminada.  
La sonda esta sujeta al lateral del aparato.  
With St/Steel probe. Splash-proof. Illuminated display.  
Probe attached to side panel.  
Avec sonde inox. Etanche aux éclaboussements.  
Ecran illuminé. La sonde est attachée au côté lateral de l'appareil.  
Temperaturfühler aus rostfreiem Stahl  
Antispritzschutz. Beleuchtetes Display. Seitlicher Fühlerhalter.

## P9815

Termómetro digital de cocción con temporizador /  
Cooking thermometer with timer /  
Thermomètre à cuisson avec temporiseur /  
Digitales Kochthermometer mit Timer-Funktion



REF	L mm sonda + cable	Temp.	
P981.500	90	0 °C / +200 °C	1

Plástico blanco. Base magnética para sujeción en superficies de metal.  
Temperatura/tiempo programable con señal de alarma.  
Sonda de acero inoxidable y cable alambre.  
White plastic. Magnetic base for attachment on metal surface. Programmable  
temperature/time, with alarm signal. St/Steel probe and wire cable.  
Plastique blanc. Base magnétique pour l'attacher à une surface métallique.  
Température/temps programmable avec sonnette d'alarme. Sonde inox et fillet.  
Weisses Plastik. Magnetische Haftung für metallische Oberflächen. Temperatur/  
Zeit programmierbar mit Alarm. Rostfreier Fühler mit Drahtkabel.

**P9804** Termómetro infrarrojos con mira laser / Infrared thermometer with laser pointer /  
Thermomètre infra-rouge a visée laser / Infrarot Thermometer mit Laser Pointer



REF	L cm	Temp.	
P980.400	17	-60 °C / +500 °C	1


**IDEA!**

Pantalla LCD  
LCD Display  
Écran LCD  
LCD Display

Ideal para medir la temperatura de la superficie de los alimentos, sin contacto.  
Non-contact temperature measure food's surface.  
Ideal pour la mesure de température de surface des aliments, sans contact.  
Ideal für Temperaturmessung von Lebensmittel ohne Berührung.


**P604** Jarra de medidas / Measuring jug /  
Pot mesureur / Messbecher



REF	Lts	
P604.001	1,00	1
P604.002	2,00	1


**P846** Jarra de medidas en polipropileno /  
Polypropylene measuring jug /  
Pot mesureur en polypropylène /  
Messbecher aus Polypropylen



REF	Lts	
P846.025	0,25	1
P846.050	0,50	1
P846.100	1,00	1
P846.200	2,00	1
P846.300	3,00	1


**P6045** Juego 4 cazos de medidas inox /  
St/Steel 4 pcs set measuring cups /  
Set 4 casseroles doseur /  
4 teiliges Messkellenset rostfreies Stahl



REF	ml	
P604.500	59 - 78 - 118 - 236	12

**P603** Cubo con base /  
Bucket with base /  
Seau avec base /  
Eimer mit Skalierung



REF	Ø cm	H cm	Lts	
P603.012	31,0	28,50	12,00	1
P603.015	32,5	32,50	15,00	1

**P9473** Guantes protección térmica / Heat protection gloves / Gants protection thermique / Hitzehandschuh



REF	Talla / Size / Taille / Grösse	
P947.301	S	1
P947.302	M	1
P947.303	L	1

Se venden por pares  
Sold in pairs  
Vendues par paires  
Verkauf im Paar

Fabricados con recubrimiento de nitrilo en el exterior y con forro interior de algodón y kevlar jersey. Llevan un tratamiento Actifresh y Sanitized que los provee de protección contra los micro-organismos los cuales pueden causar malos olores y riesgo de infecciones.

Outer nitril coated. Inner made of cotton and kevlar jersey. They enjoy of Actifresh and Sanitized treatment to fight against micro organisms which can cause bad scents and risk of infections.

Fabriqués avec un revêtement de nitrile à l'extérieur. Interieur de coton et kevlar jersey avec un traitement Actifresh et Sanitized qui les fournit de protection contre les microorganismes lesquels peuvent causer de mauvais odeurs et risque d'infections.

Exteriore Herstellung aus Nitril. Innen aus Baumwolle und Kevlar Jersey. Sie werden mit Aktiv-Frisch- und Satnierungverfahren behandelt, um gegen die Mikroorganismen entgegenzuwirken, die ursächlich sind für schlechte Gerüche und ein Risiko für Infektionen sein können.

**P9477** Manopla silicona con funda algodón / Silicone oven glove with cotton cover /  
Gant silicone à fourreau coton / Silikonhandschuh mit Baumwollfutter



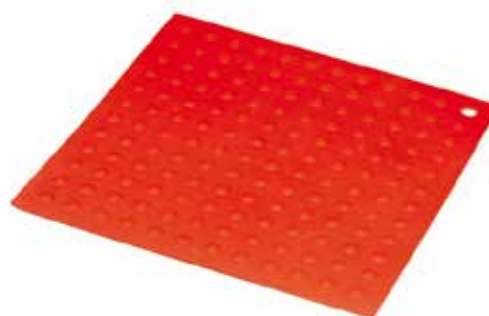
REF	L cm	
P947.700	42,5	1

**P9474** Manopla Silicona / Silicone oven mitt /  
Moufle en silicone / Silikonbackhandschuh

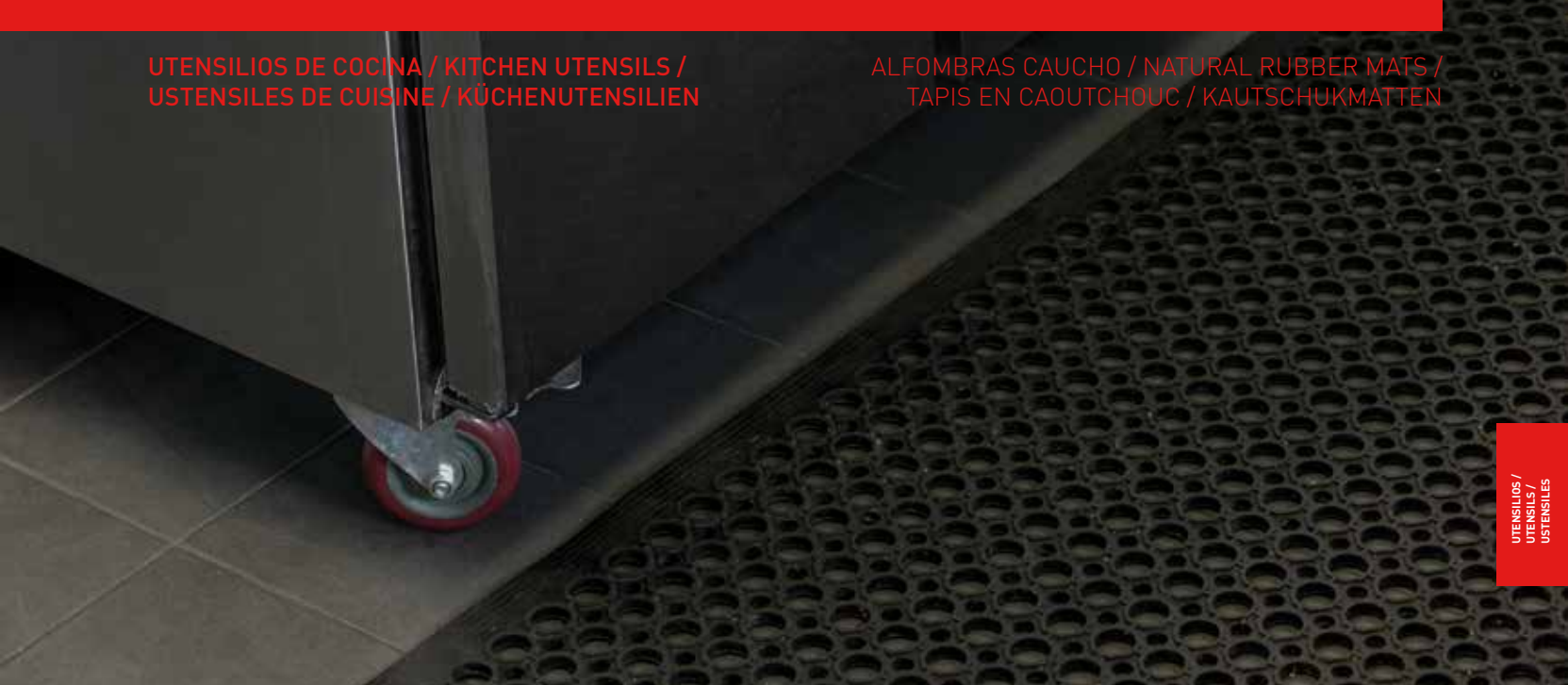


REF	L cm	
P947.400	30	1

**P9476** Paño de silicona / Silicone pot-grabber /  
Torchon en silicone / Silikontuch




REF	cm	
P947.600	17,6 x 17,6	1



## P26000 Alfombra / Mat / Tapis / Matte




REF	cm	
P26.000	90 x 150 x 1,20	1

 REACH  
COMPLIANT

## P26001 Alfombra / Mat / Tapis / Matte



REF	cm	
P26.001	90 x 90 x 1,20	1

 REACH  
COMPLIANT

Estas alfombras se pueden conectar unas con otras formando mayores superficies.  
You can connect these mats forming bigger surfaces.  
Avec système de liaison pour composer une surface plus grande.  
Für grössere Flächen kann man diese Matten mit anderen verbinden.

